

# THE BNP PARIBAS GROUP

## आचार संहिता



**BNP PARIBAS**

The bank  
for a changing  
world



# प्रस्तावना

BNP Paribas का निदेशक मंडल और महाप्रबंधन, दोनों का एक ही दृढ़ विश्वास है कि बैंक की सफलता सीधे तौर पर हर कर्मचारी के व्यवहार पर निर्भर करती है।

साथ मिलकर हम BNP Paribas का भविष्य पेशेवर विशेषज्ञता और सत्यनिष्ठा की नींव पर बनाने को प्रतिबद्ध हैं।

इसके लिए पूरे ग्रुप में सभी कर्मचारियों का जुड़ाव सुनिश्चित करना, और हमारे साझेदारों, क्लाइंटों और शेयरधारकों का, तथा जिस-जिस देश में बैंक व्यवसाय करता है हर उस देश के सरकारी अधिकारियों और नागरिक समाज के प्रतिनिधियों का भरोसा जीतना ज़रूरी है।

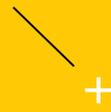
इसे करने के लिए, स्वाभाविक है कि हमें कानूनों और विनियमों का पूरी सावधानी से पालन करना होगा। साथ-ही-साथ, हमें इससे और भी आगे जाकर यह सुनिश्चित करना होगा कि हमारा हर निर्णय नैतिक ज़िम्मेदारी की गहरी समझ पर आधारित हो। इसकी शुरुआत अनुपयुक्त परिपाटियों से सीखने की योग्यता से होती है।

बैंक जिस दुनिया में काम कर रहा है वह लगातार तेज़ी से बदल रही है। बिना समझौते लागू की जाने वाली ठोस मान्यताओं पर टिकी कॉर्पोरेट संस्कृति की बदौलत BNP Paribas इन बदलावों का पूर्वानुमान लगाकर, उनके अनुसार ढलकर और नवाचार करके इन बदलावों को संभाल सकता है।

इसी भावना ने हमारी आचार संहिता को गढ़ा है जो वे नियम तय करती है जो हमारी केंद्रीय मान्यताओं की अनुरूपता में हमारे सारे क़दमों को नियंत्रित करते हैं। यह आचार संहिता हमारी सोच और हमारे व्यवहार को राह दिखाती है। यह बताती है कि हम क्या बनना चाहते हैं: एक सबसे सम्मानित यूरोपियन बैंक जिसकी वैश्विक पहुँच हो और जो स्थायी वित्त में अगुआ हो।

आचार संहिता हमारे क़दमों और निर्णयों को राह दिखाती है। ऐसे कोई विशिष्ट नियम नहीं हैं जो हर स्थिति में लागू हो सकते हों। बल्कि, आचार संहिता को पर्याप्त रूप से अंतस्थ करके यह सुनिश्चित किया जाना चाहिए कि व्यक्तिगत विवेक की मदद के साथ, इस भावना का हमेशा सम्मान हो।

हमें हमारे सारे कर्मचारियों पर पूरा भरोसा है कि वे इन मान्यताओं और सिद्धांतों से पूरी तरह जुड़ेगे, जो समाज में, हमारी एकता में और हमारी सफलता में हमारे योगदान को सहारा देते हैं।



**जीन लैमिएर (Jean Lemierre)**  
निदेशक मंडल के अध्यक्ष

**जो-लौरैन बोनैफ़ (Jean-Laurent Bonnafé)**  
मुख्य कार्यकारी अधिकारी

17 दिसंबर, 2021



# विषय-सूची

सिंहावलोकन

**A – मिशन और मान्यताएँ**

मिशन

मान्यताएँ

**B – आचरण के नियम**

**ग्राहकों के हित**

ग्राहकों की ज़रूरतें समझना

ग्राहकों से उचित व्यवहार सुनिश्चित करना

ग्राहकों के हितों की रक्षा करना

ग्राहकों की गोपनीयता की रक्षा करना

बिक्री और मार्केटिंग में पारदर्शिता के साथ संचार करना

ग्राहकों की शिकायतों को उचित ढंग से संभालना

**वित्तीय सुरक्षा**

कालाधनशोधन, रिश्वतखोरी, भ्रष्टाचार और आतंकी वित्तपोषण से लड़ना

प्रतिबंधों और व्यापारिक-प्रतिबंधों का पालन करना

**बाज़ार सत्यनिष्ठा**

मुक्त और उचित प्रतिस्पर्धा को बढ़ावा देना

बाज़ार दुरुपयोग संबंधी नियमों का पालन करना

हितों के टकराव संभालना

**पेशेवर नैतिकता**

व्यक्तिगत लेनदेनों में भेदिया जानकारी का उपयोग कभी न करना

बाहरी गतिविधियों में हितों के टकरावों से बचना

प्रतिस्पर्धियों से वाणिज्यिक दृष्टि से संवेदनशील जानकारी का आदान-प्रदान कभी न

करना और ग्रुप की वाणिज्यिक नीति के संबंध में प्रतिस्पर्धियों से तालमेल न करना

**सहकर्मियों का सम्मान**

पेशेवर व्यवहार में सर्वोत्तम मानक लागू करना

सभी प्रकार के भेदभाव को अस्वीकार करना

कार्यस्थल की सुरक्षा सुनिश्चित करना

**ग्रुप की रक्षा**

BNP Paribas Group का दीर्घकालिक मूल्य बढ़ाना और उसकी रक्षा करना

ग्रुप की जानकारी की रक्षा करना

ज़िम्मेदारी से संचार करना

बाहरी पक्षों के साथ नैतिकतापूर्वक कार्य करना

जोखिम का करीबी नियंत्रण सुनिश्चित करते हुए ज़िम्मेदारी के साथ जोखिम उठाना

BNP Paribas Group छोड़ते समय ज़िम्मेदारी बरतना

**समाज से जुड़ाव**

मानवाधिकारों के सम्मान को बढ़ावा देना

पर्यावरण की रक्षा करना और जलवायु परिवर्तन से लड़ना

सार्वजनिक प्रतिनिधित्व में ज़िम्मेदारी से कार्य करना

समाज को अधिक समावेशी बनाने में योगदान देना

**C – व्यवहार में आचार संहिता**

निर्णय लेना

यह संहिता, स्थानीय और अंतरराष्ट्रीय कानूनों के साथ कैसे फिट होती है?

आवाज़ उठाना और चिंताएँ ज़ाहिर करना

प्रबंधकों के लिए अतिरिक्त ज़िम्मेदारियाँ

**D – अनुशेष: आचार संहिता: भ्रष्टाचार से लड़ाई**

# सिंहावलोकन



BNP Paribas Group की आचार संहिता हमारे हर कदम के केंद्र में है. यह संगठन के सभी स्तरों पर सारे निर्णयों को राह दिखाती है. इस रूप में, ग्रुप के भीतर की सारी आंतरिक नीतियों और कार्यविधियों की समीक्षा की जाएगी और अगर ज़रूरत हुई तो उन्हें संहिता के अनुरूप बनाया जाएगा. आचार संहिता के तीन हिस्से हैं. पहला अनुभाग, 'मिशन और मान्यताएँ', सभी व्यवहारों को राह दिखाने और प्रेरित करने के लिए बनाया गया है. दूसरा अनुभाग आचरण के नियमों के बारे में बताता है जिन्हें साझा और लागू किया जाना है. तीसरा अनुभाग, 'व्यवहार में आचार संहिता', आचरण के नियमों को लागू करने के तरीके के बारे में मददगार दिशानिर्देश देता है.

## मिशन और मान्यताएँ

### मिशन

बताता है कि ग्रुप के लिए क्या महत्वपूर्ण है और ग्रुप का उद्देश्य क्या है

### मान्यताएँ

-BNP Paribas का तरीका- हमारे कदमों को राह दिखाता है. BNP Paribas का तरीका चार शक्तियों और चार संचालक बलों पर केंद्रित है.

## आचरण के नियम

आचरण के नियम वे ठोस नियम हैं जिन्हें समझना और जिनका पालन करना BNP Paribas Group<sup>1</sup> के हर कर्मचारी के लिए ज़रूरी है. इन नियमों का पालन करने पर ही हम हमारी मान्यताओं और नैतिक मानकों को कायम रख सकते हैं, जो BNP Paribas के तरीके से काम करने की पहली शर्त है.

## व्यवहार में संहिता

यह अनुभाग विस्तार से बताता है कि आचार संहिता को व्यवहार में लागू कैसे करें. यह साफ़-साफ़ बताता है कि हर कर्मचारी से क्या अपेक्षित है और निर्णय लेने से पहले हर कर्मचारी को खुद से कौनसे सवाल पूछने चाहिए. यह अनुभाग इस बारे में भी बताता है कि आचार संहिता, स्थानीय कानूनों या विनियमों के साथ कैसे फ़िट होती है, और यह हमारी मुखबिरी (विसिलब्लोडिंग) नीति के बारे में भी बताता है. हर व्यवसाय, प्रासंगिक होने पर, अपनी-अपनी गतिविधियों के लिए आचार संहिता के व्यावहारिक निहितार्थों को ढालने और लागू करने के लिए ज़िम्मेदार होगा.

1 – ग्रुप द्वारा नियुक्त सारे व्यक्ति, आंतरिक और बाहरी, दोनों.

# A / मिशन और मान्यताएँ

BNP Paribas Group के सामाजिक योगदान की शुरुआत होती है अर्थव्यवस्था का नैतिक ढंग से वित्तपोषण करने और हमारे क्लाइंटों को उनकी योजनाएँ और परियोजनाएँ हासिल करने में मदद देने की इसकी आर्थिक ज़िम्मेदारी से. साथ ही, ग्रुप जहाँ-जहाँ व्यवसाय करता है वहाँ वह स्थानीय समुदायों से नज़दीकी से जुड़ा हुआ भी है, और ग्रुप इस बात को मानता है कि उसकी अतिरिक्त सामाजिक, नागरिक और पर्यावरणीय ज़िम्मेदारियाँ हैं.

---

BNP Paribas Group के कर्मचारियों के कार्य का सकारात्मक प्रभाव हो यह सुनिश्चित करने के लिए, ग्रुप मानवाधिकार, श्रम, पर्यावरण और भ्रष्टाचार-रोधी क्षेत्रों में आचरण और नैतिकता के सर्वोच्च मानकों का समर्थन करता है. इस रूप में, ग्रुप अपने व्यवसाय करने के तरीके का सहारा बनने वाले निम्नलिखित कई सिद्धांतों और मानदंडों का सम्मान करने की स्वीकृति देता है और वह उनका सम्मान करने के लिए प्रतिबद्ध है:

- संयुक्त राष्ट्र वैश्विक समझौते के 10 सिद्धांत और स्थायी विकास के लक्ष्य<sup>2</sup>
- संयुक्त राष्ट्र के व्यवसाय और मानवाधिकारों के मार्गदर्शक सिद्धांत (UNGP)<sup>3</sup>
- मानवाधिकारों के अंतरराष्ट्रीय रूप से स्वीकृत मानक, जैसे मानवाधिकारों के अंतरराष्ट्रीय बिल में परिभाषित हैं
- बहुराष्ट्रीय उपक्रमों के लिए अंतरराष्ट्रीय रूप से स्वीकृत OECD दिशानिर्देश<sup>4</sup>
- अंतरराष्ट्रीय श्रम संगठन द्वारा निर्धारित 8 मौलिक श्रम कन्वेंशन<sup>5</sup>

2 – <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>

3 – [https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR\\_EN/pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN/pdf)

4 – <http://www.oecd.org/daf/inv/mne/48004323.pdf>

5 – <https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang-en/index.htm>

# मिशन

BNP Paribas का मिशन नैतिक ढंग से अर्थव्यवस्था को वित्तपोषण देना और क्लाइंटों को सलाह देना, तथा उनकी परियोजनाओं, निवेशों और बचत प्रबंधन को सहायता देना है। मिशन साफ़ तौर पर बताता है कि ग्रुप के लिए क्या महत्वपूर्ण है और उसका उद्देश्य क्या है<sup>6</sup>:

- हम हमारे हितधारकों – ग्राहकों, वाणिज्यिक साझेदारों, कर्मचारियों, शेयरधारकों – पर और समाज पर सकारात्मक प्रभाव डालना चाहते हैं। हम एक बेहतर भविष्य बनाने में योगदान करना चाहते हैं।
- हमारी अत्यधिक प्रतिबद्ध टीमें ग्रुप के एकीकृत मॉडल के ज़रिए हमारे क्लाइंटों को अव्वल दर्जे की सेवा और समाधान प्रदान करेंगी।
- हम हमारे सहकर्मियों को एक प्रेरक और उत्साहवर्धक कार्यस्थल प्रदान करेंगे।
- हम हमारे हर कार्य में हमारी मान्यताओं और नैतिकता को और मज़बूती से शामिल करके हम हमारे उद्योग का एक सबसे भरोसेमंद खिलाड़ी बनना चाहते हैं।

आज के माहौल में बस कानूनों और विनियमों का पालन ही काफी नहीं है। हम यह भी दिखाना चाहते हैं कि BNP Paribas की गतिविधियों का समय रूप से हमारे सभी हितधारकों पर सकारात्मक प्रभाव होता है, और यह कि यह ग्रुप एक लाभप्रद कंपनी भी है और जिन अर्थव्यवस्थाओं को यह अपनी सेवाएँ देता है उनमें यह एक ज़िम्मेदार कर्ता भी है।

BNP Paribas Group का एकीकृत मॉडल हमें वे अव्वल दर्जे की सेवाएँ देने में सक्षम बनाता है जो हमारे क्लाइंट माँगते हैं और जिसके वे हकदार हैं। एकीकृत मॉडल को कायम रखना केवल जोखिमों के विविधीकरण पर ही केंद्रित नहीं है, बल्कि यह हमारे सभी कर्मचारियों के हमारे क्लाइंटों को सेवाएँ देने के तरीके पर भी केंद्रित है। ग्रुप के एकीकृत मॉडल से हमें हमारे क्लाइंटों का विस्तृत ज्ञान मिलता है और साथ-ही-साथ हमें ग्रुप के व्यापक संसाधनों और सक्षमताओं का उपयोग करके सर्वोत्तम संभव समाधान देने की योग्यता भी मिलती है। एकीकृत मॉडल की मदद से हम हर रोज़ पूरी दुनिया में हमारे क्लाइंटों का भरोसा जीत पाते हैं।

हमारा यह कर्तव्य भी है कि हम हमारे कर्मचारियों की, यानि ग्रुप की सबसे कीमती परिसंपत्ति की अपेक्षाओं पर हमेशा ध्यान दें। उनकी कड़ी मेहनत और उनके विचार ही BNP Paribas Group की सफलता के संचालक हैं। सफल होने के लिए, हमारे कर्मचारियों को कार्य करने का एक प्रेरक और उत्साहवर्धक माहौल मिलना ज़रूरी है।

जब रोज़ाना के व्यवहार हमारी मान्यताओं से बाँधे होते हैं और हर कोई बेदाग व्यवहार करता है, तो इससे सहकर्मियों और क्लाइंटों में भरोसा जमता है। यही भरोसा वह चीज़ है जो BNP Paribas Group को उद्योग में सबसे अलग साबित करेगा।

ग्रुप के मिशन में हितधारकों का एक बड़ा समूह है। यह सुनिश्चित करना हर किसी की ज़िम्मेदारी है कि हमारी मान्यताएँ और नियम, केवल शब्द मात्र बनकर न रह जाएँ, बल्कि उन्हें BNP Paribas Group के भीतर व्यक्तिगत और सामूहिक, दोनों स्तरों पर सजीव किया जाए।

हमारी मान्यताएँ BNP Paribas Group को अपने मिशन को हासिल करने की राह दिखाएँगी; ये मान्यताएँ ही पूरे संगठन में हमारे सभी क़दमों और निर्णयों का आधार हैं।

6 - BNP Paribas Group का उद्देश्य, मिशन और विज़न, आचार संहिता और प्रतिबद्धता घोषणापत्र दस्तावेज़ों पर आधारित एक पाठ्य है जो यहाँ उपलब्ध है: <https://group.bnpparibas/en/group/our-company-purpose>

# मान्यताएँ

हमारी मान्यताएँ, यानि - BNP Paribas का तरीका - BNP Paribas Group के हज़ारों कर्मचारियों के सामूहिक नज़रिये को दिखाती हैं। हमारी केंद्रीय मान्यताएँ एक सहकर्मपूर्ण प्रक्रिया के ज़रिए विकसित की गई थीं जिसमें BNP Paribas Group के सभी कर्मचारियों को योगदान के लिए आमंत्रित किया गया था। यह ज़रूरी है कि ग्रुप का हर व्यक्ति अपनी दिन-प्रतिदिन की गतिविधियों में इन्हीं मान्यताओं की दिखाई राह पर चले।

हमारी मान्यताओं की व्याख्या से वर्तमान और भावी कर्मचारी यह बेहतर ढंग से समझ पाते हैं कि उनसे क्या अपेक्षित है और वह क्या बात है जो BNP Paribas Group को अनूठा बनाती है।

ग्रुप की रणनीति, यानि बैंक में ग्राहकों, वाणिज्यिक साझेदारों, कर्मचारियों, शेयरधारकों और समग्र समुदाय के भरोसे की रक्षा करते हुए बदलाव और बढ़त हासिल करना, की दिशा में आगे बढ़ने के लिए इन मान्यताओं को कायम रखना अत्यावश्यक है।

## हमारी शक्तियाँ

ये शक्तियाँ BNP Paribas Group की आधारशिलाएँ हैं। वे हमें भविष्य में एकीकृत सार्वभौमिक बैंकिंग मॉडल और सर्वोच्च रैंक बनाए रखने में सक्षम बनाएँगी।

### स्थिरता

हम हमारे ठोस और दूरदर्शी प्रबंधन, हमारे विविधतापूर्ण और एकीकृत व्यवसाय मॉडल और हमारी अंतरराष्ट्रीय उपस्थिति पर टिके हैं।

### ज़िम्मेदारी

हम हमारे ग्राहकों के हितों को लगातार बेहतर सेवाएँ देने की हमारी संस्कृति और ज़िम्मेदारी पर टिके हैं।

### विशेषज्ञता

हम हमारी टीमों के मान्यता-प्राप्त और विस्तारशील ज्ञान पर टिके हैं।

### उत्तम कार्यस्थल

हम एक ऐसे उत्साहवर्धक कार्यस्थल को बढ़ावा देते हैं जहाँ लोगों से उचित और सम्मानपूर्वक व्यवहार होता है।

## हमारे संचालक बल

संचालक बल वे क्षेत्र हैं जिन पर सभी कर्मचारियों को, अपनी चुनौतियों पर सफल होने और BNP Paribas Group के भविष्य का निर्माण करने के लिए, हमेशा कार्य करते रहना है और उन्हें विकसित करते रहना है।

### चपलता

हम उपयोगी नवाचार और डिजिटल बदलाव को गले लगाने के लिए अधिक सादगी से व्यवहार करना चाहते हैं।

### अनुपालन की संस्कृति

हम अनुपालन और नैतिकता की मज़बूत संस्कृति को बढ़ावा देने वाले स्पष्ट नियमों को बढ़ावा देने में विश्वास रखते हैं।

### क्लाइंट की संतुष्टि

हमारा मानना है कि ग्राहकों और क्लाइंटों की पहली पसंद बने रहने में ही हमारी सफलता है। हम ध्यान से उनकी बात सुनने और उनके साथ नज़दीकी से कार्य करने की कोशिश करते हैं।

### खुलापन

हम हमारे हितधारकों के प्रति खुली सोच को बढ़ावा देते हैं। हम यह लक्ष्य रखते हैं कि ग्रुप का कोई भी व्यक्ति खुद को अलग-थलग न महसूस करे, हर व्यक्ति अपनी बात रख पाए और हर व्यक्ति सशक्त हो।

# क्या चाहिए वहाँ तक पहुँचने के लिए

हमारी मान्यताओं के अनुसार जीने और हमारा मिशन हासिल करने के लिए, हमें साहसी विकल्प चुनने और निर्णय लेने के लिए तैयार रहना होगा.

ग्रुप निरंतर सुधार के लिए प्रतिबद्ध है:

## व्यवसाय कैसे किया जाता है

- क्लाइंटों की ज़रूरतों को पारदर्शी, ईमानदार, खुले और ज़िम्मेदार ढंग से संभालें, अनुपालन और नैतिकता के सर्वोच्च मानकों के साथ मुक्त और उचित प्रतिस्पर्धा को बढ़ावा दें
- हम जिन व्यवसायों का संचालन चुनते हैं उनमें उत्कृष्टता हासिल करने के लिए साथ मिलकर हमारी विशेषज्ञता का लाभ उठाएँ
- संपूर्ण समाज के लिए हमारे क़दमों के नतीजों पर विचार करें

## कार्य कैसे किया जाता है

- डिजिटल और उपयोगी नवाचार को बढ़ावा दें
- चपलता हासिल करने के लिए कार्य के तरीके को और सरल बनाएँ
- लोगों को परखें-और-सीखें पद्धति में प्रयोग करने दें
- लोगों को एक स्पष्ट ढाँचे के भीतर व्यवसाय के अवसरों और क्लाइंट विकास को अंगीकार करने के लिए उन पर भरोसा करें और उन्हें सशक्त बनाएँ
- संगठन के सभी स्तरों पर निर्णय लें और क़दमों के लिए ज़वाबदेह रहें

## लोगों का खयाल कैसे रखा जाता है

- विविधता को सक्रिय रूप से बढ़ावा दें
- विविध अनुभव पेश करने के लिए सचलता को बढ़ावा दें
- प्रतिभाओं का विकास करें और ग्रुप की मुख्य परिसंपत्ति, यानि उसके लोगों में निवेश करना जारी रखें

# B / आचरण के नियम



# आचरण के नियम

हमारी मान्यताओं, यानि - BNP Paribas के तरीके – को जीने के लिए हमें नियमों का सम्मान करना होगा. इस दस्तावेज़ में आप स्वीकार्य और अस्वीकार्य व्यवहारों की स्पष्ट व्याख्या पाएँगे. इन नियमों का पालन करना हमारी मान्यताओं और नैतिक मानकों को कायम रखने के लिए ज़रूरी है, जो BNP Paribas के तरीके से कार्य करने की पहली शर्त है.

नियमों को इन सात विषयों में व्यवस्थित किया गया है.

आचरण के विषय	मान्यताएँ शक्तियाँ और संचालक बल	आचरण के नियम
1) ग्राहकों के हित	विशेषज्ञता	<ul style="list-style-type: none"><li>ग्राहकों की ज़रूरतें समझना</li><li>ग्राहकों से उचित व्यवहार सुनिश्चित करना</li><li>ग्राहकों के हितों की रक्षा करना</li><li>ग्राहकों की गोपनीयता की रक्षा करना</li><li>बिक्री और मार्केटिंग में पारदर्शिता के साथ संचार करना</li><li>ग्राहकों की शिकायतों को उचित ढंग से संभालना</li></ul>
2) वित्तीय सुरक्षा	क्लाइंट की संतुष्टि	<ul style="list-style-type: none"><li>कालाधनशोधन, रिश्वतखोरी, भ्रष्टाचार और आतंकी वित्तपोषण से लड़ना</li><li>प्रतिबंधों और व्यापारिक-प्रतिबंधों का पालन करना</li></ul>
3) बाज़ार सत्यनिष्ठा	ज़िम्मेदारी	<ul style="list-style-type: none"><li>मुक्त और उचित प्रतिस्पर्धा को बढ़ावा देना</li><li>बाज़ार दुरुपयोग संबंधी नियमों का पालन करना</li><li>हितों के टकराव संभालना</li></ul>
4) पेशेवर नैतिकता	अनुपालन की संस्कृति	<ul style="list-style-type: none"><li>व्यक्तिगत लेनदेनों में भेदिया जानकारी का उपयोग कभी न करना</li><li>प्रतिस्पर्धियों से वाणिज्यिक दृष्टि से संवेदनशील जानकारी का आदान-प्रदान कभी न करना और यूप की वाणिज्यिक नीति के संबंध में प्रतिस्पर्धियों से तालमेल न करना</li><li>बाहरी गतिविधियों में हितों के टकरावों से बचना</li><li>रिश्वतखोरी और भ्रष्टाचार के विरुद्ध उपाय करना</li></ul>
5) सहकर्मियों का सम्मान	उत्तम कार्य स्थल - खुलापन	<ul style="list-style-type: none"><li>पेशेवर व्यवहार में सर्वोत्तम मानक लागू करना</li><li>सभी प्रकार के भेदभाव को अस्वीकार करना</li><li>कार्यस्थल की सुरक्षा सुनिश्चित करना</li></ul>
6) यूप की रक्षा	स्थिरता - चपलता	<ul style="list-style-type: none"><li>BNP Paribas Group का दीर्घकालिक मूल्य बढ़ाना और उसकी रक्षा करना</li><li>यूप की जानकारी की रक्षा करना</li><li>ज़िम्मेदारी से संचार करना</li><li>बाहरी पक्षों के साथ नैतिकतापूर्वक कार्य करना</li><li>जोखिम का करीबी नियंत्रण सुनिश्चित करते हुए ज़िम्मेदारी के साथ जोखिम उठाना</li><li>BNP Paribas Group छोड़ते समय ज़िम्मेदारी बरतना</li></ul>
7) समाज से जुड़ाव	ज़िम्मेदारी - अनुपालन की संस्कृति	<ul style="list-style-type: none"><li>मानवाधिकारों के सम्मान को बढ़ावा देना</li><li>पर्यावरण की रक्षा करना और जलवायु परिवर्तन से लड़ना</li><li>सार्वजनिक प्रतिनिधित्व में ज़िम्मेदारी से कार्य करना</li><li>समाज को अधिक समावेशी बनाने में योगदान देना</li></ul>

# 1 ग्राहकों के हित

हमारे ग्राहकों की पहली पसंद बने रहने में ही हमारी सफलता है। हमारे ग्राहकों का भरोसा जीतने के लिए हमारे सभी कर्मचारियों को हमेशा ऐसे तरीके से कार्य करना होगा जो सभी प्रासंगिक कानूनों का पालन करते हुए ग्राहकों के हितों की रक्षा करता हो।

इसे हासिल करने के लिए BNP Paribas Group अपने ग्राहकों की ज़रूरतों को समझने में निवेश करता है। ग्राहकों से खुलेपन और ईमानदारी के साथ संचार किया जाता है और उन्हें पेश की गई सेवाएँ उनकी ज़रूरतों और लक्ष्यों को हासिल करने का सबसे उपयुक्त विकल्प होनी चाहिए। सभी कर्मचारी हमेशा यह सुनिश्चित करने की कोशिश करते हैं कि क्लाइंटों के दीर्घकालिक हितों को ध्यान में रखा गया हो। अगर कोई ग्राहक असंतुष्ट है, तो चीजों को सही करने के लिए तेज़ी से क़दम उठाए जाने चाहिए।

## ग्राहकों के हितों की रक्षा करना

### ग्राहकों की ज़रूरतें समझना

हमारा यह कर्तव्य है कि हम ग्राहकों की ज़रूरतें समझें और हम पर यह ज़िम्मेदारी है कि हम:

- हमेशा ग्राहकों की ज़रूरतों, अपेक्षाओं और हितों को समझने की कोशिश करें ताकि हम उन्हें उपयुक्त उत्पाद और सेवाएँ दे पाएँ

हम ग्राहकों के सर्वोत्तम हितों की रक्षा के लिए पूरी ताक़त से प्रतिबद्ध हैं, और यह प्रतिबद्धता हमारे लिए यह आवश्यक करती है कि हम:

- जिन बाज़ारों में ग्रुप संचालन करता है वहाँ उपभोक्ताओं के अधिकारों की रक्षा करने वाले नियमों को जानें और उनका पालन करें
- ग्राहकों के हितों को ध्यान में रखते हुए उत्पाद डिज़ाइन करें
- यह सुनिश्चित करें कि बेचे जाने वाले उत्पाद, समझाने में आसान हों
- यह सुनिश्चित करें कि क्लाइंट उत्पादों को समझ सकते हों
- लागू कानूनों और विनियमों के अनुसार उचित और पारदर्शी ढंग से क़ीमतें तय करें
- यह सुनिश्चित करें कि हमारी गतिविधियाँ प्रतिस्पर्धा क़ानून और कर नियमों समेत सभी लागू क़ानूनों और विनियमों का पालन करती हों

## ग्राहकों से उचित व्यवहार सुनिश्चित करना

ग्राहकों से उचित व्यवहार सुनिश्चित करना

अत्यावश्यक है और हमसे अपेक्षाएँ ये हैं कि हम:

- ग्राहकों का भरोसा जीतने के लिए हमारे सभी पेशेवर कार्यों में उचित ढंग से, ईमानदारी से और पारदर्शिता के साथ कार्य करें
- किसी भी ग्राहक को अनुचित ढंग से तरफ़दारी या वरीयता देने वाला व्यवहार न करें
- जो ग्राहक खुद को वित्तीय कठिनाई में फँसा पा रहे हों उनके साथ, उनकी स्थिति के अनुसार परस्पर लाभकारी समाधान ढूँढने के लिए कार्य करें
- प्राधिकार (जैसे, अधिदेश (मैडेट) या ग्राहक का निर्देश) पाए बिना किसी भी ग्राहक की ओर से कभी कोई क़दम न उठाएँ

तृतीय पक्ष वितरकों के साथ हमारे संबंधों में, हम पर यह ज़िम्मेदारी है कि हम:

- ऐसे वितरकों से साझेदारी करें जो हमारी मान्यताओं और आचार संहिता को अपनाने को तैयार हों
- उत्पाद निर्माता और वितरक की भूमिकाओं और ज़िम्मेदारियों को समझें और यह सुनिश्चित करें कि ग्राहकों पर नकारात्मक प्रभाव डाल सकने वाला कोई भी हितों का टकराव मौजूद न हो

## ग्राहकों की गोपनीयता की रक्षा करना

यह महत्वपूर्ण है कि ग्राहकों की गोपनीयता हमेशा संरक्षित रहे, जिसका अर्थ है कि हम:

- सभी ग्राहक संबंधों को सख्त तौर पर गोपनीय मानें
- क्लाइंट की जानकारी को हमेशा गोपनीय रखें, तब के सिवाय जब लागू क़ानून जानकारी के प्रकटन और/या उपयोग की अनुमति देते हों या जब क्लाइंट ने जानकारी के प्रकटन और/या उपयोग पर अपनी स्पष्ट सहमति दी हो
- क्लाइंट की जानकारी BNP Paribas Group के भीतर के उन सहकर्मियों से साझा करें जिन्हें, लागू क़ानूनों और आंतरिक नियमों के अनुसार, क्लाइंटों के सर्वोत्तम हितों की पूर्ति के लिए उसे देखने की सच में आवश्यकता है
- केवल उतने आँकड़े एकत्र करें जितने किसी विशिष्ट पेशेवर उद्देश्य के लिए ज़रूरी हों
- ग्रुप की जानकारी बाधा प्रणाली का पालन करें

**?** एक ग्राहक ने आकर मुझे बताया कि वह अपने साथी से तलाक़ लेने जा रहा/ही है और इसलिए वह अपने खुद के नाम में एक खाता खोलने की सोच रहा/ही है. उसने मुझसे पूछा कि हमारे ही बैंक में उसके साथी के क्या-क्या व्यक्तिगत संसाधन मौजूद हैं, क्योंकि वह कुछ वित्तीय कठिनाइयों से गुज़र रहा/ही है. क्या मुझे इस ग्राहक की मदद करनी चाहिए?

बिल्कुल नहीं. आप बैंकिंग गोपनीयता के अधीन हैं. आपको इस अनुरोध के पालन से इंकार कर देना चाहिए.

**?** एक व्यवसाय स्वामी अपनी निजी संपदा से एक वाणिज्यिक अचल संपत्ति का अधिग्रहण करने की सोच रहा है. उसने मुझसे पूछा कि वह इस अधिग्रहण की सबसे अच्छी संरचना किस तरह बना सकता है. क्या मैं क्लाइंट मीटिंग से पहले ग्राहक की जानकारी मेरे संपदा प्रबंधन सहकर्मियों को दे सकता/ती हूँ?

हाँ, अगर वह ग्रुप की जानकारी बाधा प्रणाली का अनुपालन करती हो तो. BNP Paribas Group के भीतर आप जानकारी साझा कर सकते हैं बशर्ते वह क्लाइंट के सर्वोत्तम हित में हो और उससे ग्रुप अपने एकीकृत मॉडल का पूरा मूल्य प्रदान करने में सक्षम बनता हो.

## बिक्री और मार्केटिंग में पारदर्शिता के साथ संचार करना

ग्राहकों को भेजे जाने वाले सारे वाणिज्यिक संचार, पेश की गई सेवाओं और उत्पादों के संबंध में पारदर्शी होने का लक्ष्य रखते हैं, और हमसे यह अपेक्षित है कि हम:

- यह सुनिश्चित करने का लक्ष्य रखें कि सारे ग्राहक संचार उचित, ईमानदार, पारदर्शी और समझ में आने योग्य हों और वे भ्रामक न हों
- वह सारी ज़रूरी जानकारी दें ताकि ग्राहक समझ पाएँ कि: वे क्या खरीद रहे हैं, इसमें अपेक्षित प्रदर्शन, क्रीमतेँ और जोखिम संबंधी विशेषताएँ शामिल हैं वे किन चीज़ों के लिए भुगतान कर रहे हैं, जिनमें चुने गए उत्पादों, सेवाओं और सलाह की लागत शामिल है
- ग्रुप के उत्पादों और सेवाओं की बिक्री और मार्केटिंग सत्यनिष्ठा के साथ करें
- ग्राहकों के सवालों के जवाब हमारी क्षमता की सीमा तक और समय से दें



**?** एक ग्राहक एक ऐसा उत्पाद खरीदना चाहता है जो उसके विचार में उसे चाहिए पर BNP Paribas Group का जोखिम ढाँचा उस उत्पाद को उस ग्राहक के लिए उपयुक्त नहीं मानता है. कई चर्चाओं के बावजूद वह विकल्पों पर विचार करने को तैयार नहीं है और हमसे संबंध तोड़ने की धमकी दे रहा है. मुझे क्या करना चाहिए?

आपकी यह जिम्मेदारी है कि आप समय निकालकर उस ग्राहक को उत्पाद की विशेषताओं और उससे जुड़े जोखिमों को समझने में मदद दें क्योंकि हमारे लिए हमारे ग्राहकों को सारी प्रासंगिक जानकारी देना ज़रूरी है. आपको यह समझाना चाहिए कि आप क्यों मानते हैं कि उत्पाद ग्राहक के उद्देश्यों और ज़रूरतों को पूरा कर सकता है या पूरा नहीं कर सकता है. अगर आपका यह मानना है कि उत्पाद ग्राहक के हित में नहीं है, तो आपको इस लेनदेन में शामिल नहीं होना चाहिए. आप एक या अधिक विकल्प पेश कर सकते हैं. अगर ज़रूरत हो तो आप अपने प्रबंधक से मदद ले सकते हैं. ग्राहक के दीर्घकालिक हितों और ग्रुप की साख को, अल्पकालिक लाभों के ऊपर वरीयता दी जाती है. ग्राहक से यह ईमानदार बातचीत करें और अगर ज़रूरत पड़े तो इस लेनदेन से दूर हट जाएँ.

**?** एक कॉर्पोरेट क्लाइंट एक जोखिम विशेष को 'हेज' करने (घटाने) के लिए एक लेनदेन करना चाहते हैं. पर अफ़सोस कि अंडरलाइंग एक्सपोज़र (अंतर्निहित जोखिम) को बाज़ार में पूरी तरह से हेज नहीं किया जा सकता है. एकमात्र समाधान यह है कि एक प्रॉक्सी इंडेक्स का उपयोग किया जाए, जो पहले भी अंडरलाइंग एक्सपोज़र के विकास के साथ-साथ काफी हद तक कोरिलेटेड (सह-संबंधित) साबित हुआ है. हमारी मार्केटिंग सामग्री बताती है कि यह समाधान पिछले 5 सालों में बहुत कुशल हेज साबित हुआ है. मुझे क्लाइंट को यह बात किस तरह बतानी चाहिए?

पहले कोरिलेटेड होना इस बात की गारंटी नहीं है कि वह हेज भविष्य में भी अंडरलाइंग से कोरिलेटेड रहेगा ही; आपको क्लाइंट के सामने यह जोखिम साफ़ कर देना चाहिए, भले ही इसकी संभावना बहुत-बहुत कम हो. अगर ज़रूरी हो तो आप संभावित प्रभाव दिखाने के लिए सिमुलेशन दिखा सकते हैं.

## ग्राहकों की शिकायतों को उचित ढंग से संभालना

हम पर ग्राहकों की शिकायतों को उचित ढंग से संभालने का दायित्व है, यानि हम:

- ग्राहकों की शिकायतों को उचित, पारदर्शी और समयबद्ध ढंग से संभालते हैं
- अगर गलतियाँ पता चलें तो चीज़ों को जल्द-से-जल्द ठीक करते हैं

# 2 वित्तीय सुरक्षा

BNP Paribas Group अपने ग्राहकों को सेवाएँ देने के लिए प्रतिबद्ध है। पर साथ-ही-साथ, ग्रुप को हमेशा इस बारे में सचेत रहना चाहिए कि संपूर्ण समाज पर उसके कदमों का क्या प्रभाव हो सकता है। BNP Paribas Group अपराधिक और आतंकवादी गतिविधियों की रोकथाम के सारे लागू कानूनों का पालन करने के लिए, और पूरे वित्तीय उद्योग में की जाने वाली अंतरराष्ट्रीय कार्रवाइयों का समर्थन करने के लिए प्रतिबद्ध है।

चूँकि ये कानून पेचीदा हो सकते हैं, और अलग-अलग व्यवसायों तथा क्षेत्रों में अलग-अलग ढंग से लागू होते हैं, अतः ग्रुप अनुपालन और नैतिकता की मज़बूत संस्कृति को बढ़ावा देने हेतु स्पष्ट नियमों को बढ़ावा देने के लिए प्रतिबद्ध है।

## कालाधनशोधन, रिश्वतखोरी, भ्रष्टाचार और आतंकी वित्तपोषण से लड़ना

यह हर कर्मचारी की ज़िम्मेदारी है कि वह धोखाधड़ी, कालाधनशोधन, भ्रष्टाचार और आतंकी वित्तपोषण समेत सभी प्रकार के आर्थिक अपराधों से लड़ने में ग्रुप का साथ दे। BNP Paribas Group ने भ्रष्ट परिपाटियों की रोकथाम और उनसे लड़ाई में मदद के लिए एक तंत्र स्थापित किया है। तदनुसार, भ्रष्टाचार से लड़ने पर एक अनुशेष तैयार करके उसे मौजूदा आचार संहिता में एकीकृत कर लिया गया है। इसलिए हर किसी के लिए यह आवश्यक है कि वह:

- धोखाधड़ी, कालाधनशोधन और आतंकी वित्तपोषण समेत सभी प्रकार के आर्थिक अपराधों के प्रति सतर्क रहे और उनसे लड़ने में योगदान दे, चाहे परिस्थितियाँ कैसी भी हों या शामिल हितधारक कोई भी क्यों न हो
- यह सुनिश्चित करे कि ग्राहकों को जानने और, ग्रुप के उत्पादों व सेवाओं के उपयोग के उनके तरीके को जानने के लिए उचित पड़ताल और जाँचें की जाएँ
- सतर्क रहे कि ग्राहक के लेनदेन रिश्वतखोरी या भ्रष्टाचार से संबंधित न हों। जो भी संदिग्ध संचालन/क्रियाएँ हों उनकी सूचना वरिष्ठ प्रबंधन को या स्थानीय अनुपालन (प्रशासन) को दे

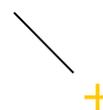
## प्रतिबंधों और व्यापारिक-प्रतिबंधों का पालन करना

ग्रुप लागू प्रतिबंधों और व्यापारिक-प्रतिबंधों के पालन के लिए प्रतिबद्ध है, यानि हम पर यह दायित्व है कि हम:

- ग्रुप जिन बाज़ारों में संचालन करता है या जिन बाज़ारों से संपर्क में है उन बाज़ारों में लागू प्रतिबंधों और व्यापारिक-प्रतिबंधों को समझें
- ग्रुप जिस देश में संचालन करता है उस देश के प्रतिबंधों और व्यापारिक-प्रतिबंधों के संबंध में ग्रुप की नीति और स्थानीय कानूनों का पालन करें
- प्रतिबंध व्यवस्था से बचकर निकलने की जो भी कोशिशें हों उनकी सूचना ग्रुप के वित्तीय सुरक्षा विभाग को दें

**?** मैंने पाया है कि ग्रुप जिस देश में सक्रिय है उस देश के एक सत्तारूढ़ मंत्री के एक करीबी सरकारी कर्मचारी के खाते में अभी-अभी एक बड़ी रकम आई है। उसने इस बड़े ट्रांसफर का स्पष्टीकरण मुझे बताया पर फिर भी मुझे यह लेनदेन संदिग्ध मालूम देता है। मुझे क्या करना चाहिए?

आपको यह लेनदेन आपके अनुपालन (कंप्लाइंस) प्रवेश बिंदु के पास भेज देना चाहिए ताकि सुनिश्चित किया जा सके कि उसने जो सुबूत दिया है वह पर्याप्त रूप से अकाट्य हो। अगर सुबूत पर्याप्त रूप से अकाट्य नहीं है, तो संदिग्ध लेनदेन रिपोर्ट भरनी होगी और उसे संबंधित प्राधिकरण के पास भेजना होगा।



**?** मेरे एक ग्राहक ने एक ऐसे देश, जिस पर व्यापारिक-प्रतिबंध लागू हैं, में रहने वाले एक लाभार्थी को भेजने के लिए USD में एक ट्रांसफर आरंभ किया जो अस्वीकृत हो गया। कुछ दिन बाद उसने उतनी ही रकम का वैसा ही ट्रांसफर उसी लाभार्थी को दोबारा भेजने की कोशिश की, पर इस बार उसने अलग पता दिया जो एक ऐसे देश का था जिस पर वित्तीय प्रतिबंध लागू नहीं हैं। क्या मुझसे यह अपेक्षित है कि मैं इस बारे में कुछ करूँ?

हाँ, निश्चित रूप से। एक सरकारवैशेष (प्रतिबंध से बच निकलने की कोशिश की) रिपोर्ट तुरंत ग्रुप के वित्तीय सुरक्षा विभाग को भेजी जानी चाहिए और खाते के पिछले लेनदेनों की पड़ताल करके यह सुनिश्चित किया जाना चाहिए कि पहले ऐसा कोई लेनदेन न हुआ हो।

**?** आज सुबह मेरे एक ग्राहक ने मुझसे एक ऐसे देश में हथियारों के निर्यात के लिए गारंटी पत्र जारी करने को कहा जिस पर प्रतिबंध (हथियार प्रतिबंध) लागू है। मुझे क्या कदम उठाना चाहिए?

आपको इस व्यवहार से इंकार कर देना चाहिए और अपने अनुपालन (कंप्लाइंस) प्रवेश बिंदु को सूचित करना चाहिए।

# 3 बाज़ार सत्यनिष्ठा

दक्ष और फलती-फूलती अर्थव्यवस्था के लिए निष्पक्ष और प्रभावी बाज़ार ज़रूरी होते हैं। BNP Paribas Group बाज़ारों की सत्यनिष्ठा बनाए रखने और उसकी रक्षा करने के लिए प्रतिबद्ध है। प्रतिस्पर्धा-रोधी व्यवहार को अस्वीकार कर दिया जाता है और ग्रुप हमारे ग्राहकों के हितों की बेहतर सेवा के लिए ज़िम्मेदारी और सत्यनिष्ठा की संस्कृति रूपी नींव पर आगे बढ़ने को प्रतिबद्ध है।

## मुक्त और उचित प्रतिस्पर्धा को बढ़ावा देना

मुक्त और उचित प्रतिस्पर्धा को बढ़ावा देना ग्रुप की एक प्रतिबद्धता है, यानी हम:

### बाज़ार दुरुपयोग संबंधी नियमों का पालन करना

हर कर्मचारी की यह ज़िम्मेदारी है कि वह:

- भेदिया सौदेबाजी से जुड़े नियमों समेत बाज़ार के दुरुपयोग से संबंधित सभी नियमों का पूरा पालन करे और बाज़ार नियामकों का हमेशा सहयोग करे
- बाज़ार के संभावित दुरुपयोग की पहचान करने और सूचना देने के मामले में अपनी ओर से पहल करे और ग्राहक तथा बाज़ार को हानि के जोखिम को न्यूनतम करने के लिए क़दम उठाए
- बाज़ार और ग्राहकों की गोपनीय जानकारी और आँकड़ों की रक्षा करे और बाज़ार से जुड़ी कोई भी झूठी या भ्रामक जानकारी न दे
- जानकारी की बाधाओं (जिन्हें “चीन की दीवार” नीतियाँ और कार्यविधियाँ भी कहते हैं) का पालन करे
- भेदिया जानकारी का दुरुपयोग कभी न करे
- किसी बाज़ार क्रीमत को ऐसे स्तर तक पहुँचाने के इरादे से कभी कार्य न करे जो बाज़ार में आपूर्ति और माँग से मेल न खाता हो (मार्केट इंडेक्स और बेंचमार्क शामिल)
- ऐसे कार्यों में कभी शामिल न हो जो रेवेन्यू या मुनाफ़ा कमाने, या नुक़सान से बचने के लिए परिसंपत्तियों या देनदारियों के बाज़ार मूल्य को फ़र्ज़ी ढंग से बदलने का इरादा रखते हैं
- ऐसे व्यवहार से बचे जिससे बाज़ारों के सुचारू ढंग से कार्य करने में बाधा पड़ने की संभावना हो; हमेशा नेकनीयता से सौदा करे और बाज़ारों में स्थिरता, तरलता (लिक्विडिटी) और पारदर्शिता को सहारा देने की कोशिश करे

- ग्रुप के संचालन वाले सभी क्षेत्राधिकारों के प्रतिस्पर्धा क़ानूनों का पालन करते हैं
- कभी-भी अनैतिक या गैरक़ानूनी परिपाटियों के ज़रिए प्रतिस्पर्धात्मक बढ़त पाने की कोशिश नहीं करते हैं
- हमेशा प्रतिस्पर्धा प्राधिकरणों का सहयोग करते हैं
- क्लाइंटों, आपूर्तिकर्ताओं और/या वितरकों के साथ वाणिज्यिक संबंधों में निष्पक्ष ढंग से और सत्यनिष्ठापूर्वक कार्य करने का, और संशय होने की स्थिति में उपयुक्त विधिक (लीगल) या अनुपालन (कंप्लाइंस) प्रबंधक से सलाह लेने का हमेशा ध्यान रखते हैं।



**?** एक क्लाइंट ने मुझसे एक टारगेट कंपनी के अधिग्रहण के वित्तपोषण में भागीदारी करने को कहा है। हालाँकि, CIB संभाग का मेरा एक सहकर्मी इसी लेनदेन पर एक प्रतिस्पर्धी को सलाह दे रहा है। क्या मैं वित्तपोषण में भागीदारी कर सकता/ती हूँ?

आपको यह मामला BNP Paribas Group की हितों का टकराव समिति के पास भेज देना चाहिए। आपको किसी भी वित्तपोषण लेनदेन के साथ आगे बढ़ने से पहले और ग्राहक के सामने जानकारी का प्रकटन करने से पहले यह अवश्य सुनिश्चित करना है कि बैंक हितों के टकराव में न हो।

## हितों के टकराव संभालना

BNP Paribas Group एक वैश्विक बैंकिंग संस्थान है जो कई व्यवसाय लाइनों के ज़रिए कई देशों में ग्राहकों को सेवाएँ दे रहा है. ऐसे किसी भी हितों के टकराव, जिसमें BNP Paribas Group शामिल हो, को संभालने के लिए यह अत्यावश्यक है कि:

- ऐसी किसी भी स्थिति की पहचान करने, उसे संभालने और उसका प्रकटन करने में अपनी ओर से पहल की जाए जिसमें BNP Paribas Group का हितों का कोई टकराव हो सकता हो
- BNP Paribas Group की ओर से कभी-भी कोई अधिदेश (मैडेट) तब तक स्वीकार न करें या किसी लेनदेन का वचन तब तक न दें जब तक आप पहले यह न जाँच लें कि ग्रुप हितों के किसी टकराव में नहीं है



**?** एक क्लाइंट हमारे एक दुसरे बड़े क्लाइंट के बाय/सेल ऑर्डरों के बारे में पूछताछ कर रहा है. मुझे क्या कहना चाहिए?

हमारे क्लाइंटों या प्रतिपक्षों के ड्राइव से जुड़ी किसी भी जानकारी का खुलासा करने की सख्त मनाही है.

**?** एक मीटिंग के दौरान मैंने कुछ असावर्जनिक जानकारी सुनी जो मेरे एक दोस्त के कुछ शेयरों के लिए नुकसानदायक हो सकती है. मैं मेरे दोस्त को पैसे खोता नहीं देख सकता/ती और इस मामले में मेरा कोई व्यक्तिगत वित्तीय हित नहीं है. क्या मैं गुप्त रूप से उसे जानकारी दे सकता/ती हूँ

नहीं. आपको अपने दोस्त को जानकारी नहीं देनी चाहिए. अगर आपके पास किसी भी प्रतिभूति (सिक्योरिटी) से जुड़ी कोई महत्वपूर्ण असावर्जनिक जानकारी है, तो किसी दुसरे व्यक्ति को वह जानकारी देना भी भेदिया कारोबार का ही एक रूप है और यह कानून का उल्लंघन हो सकता है.

# 4 पेशेवर नैतिकता

एक व्यक्ति के रूप में हर कर्मचारी की सत्यनिष्ठा और नैतिकता BNP Paribas Group की आचार संहिता के सबसे बुनियादी निर्माण खंड हैं. इस अनुभाग में दिए गए नियम यह सुनिश्चित करने के लिए हैं कि व्यक्तिगत सत्यनिष्ठा और पेशेवर नैतिकता का एक एकसमान रूप से उच्च मानक कायम रखा जाए.

## व्यक्तिगत लेनदेनों में भेदिया जानकारी का उपयोग कभी न करना

सभी कर्मचारियों को निम्नलिखित नियमों के लिए प्रतिबद्ध होना चाहिए:

- जब आपके पास पेशेवर गतिविधियों से प्राप्त प्रासंगिक गोपनीय जानकारी हो तब प्रतिभूतियों (सिक्वॉरिटी) से जुड़े व्यक्तिगत और वित्तीय लेनदेन कभी न करें
- परिजनों और निकट संबंधियों के सामने गोपनीय जानकारी का प्रकटन कभी न करें
- निजी खाते के सौदों के लिए ग्रुप की व्यक्तिगत प्रतिभूति और वित्तीय लेनदेन की आंतरिक नीतियों का पालन करें और व्यक्तिगत ट्रेडिंग गतिविधियों पर लागू प्रतिबंधों का सम्मान करें
- साथ ही, MNPI (मटीरियल नॉन-पब्लिक इन्फॉर्मेशन / महत्वपूर्ण असावर्जनिक जानकारी) के संपर्क में आने वाले कर्मचारियों को 'संवेदनशील' कर्मचारी माना जाता है और उन्हें निम्नलिखित के लिए प्रतिबद्ध होना चाहिए:
- यह सुनिश्चित करना कि वे व्यक्तिगत लेनदेनों के संबंध में उन पर लागू होने वाले प्रतिबंधों को समझते हों
- वित्तीय लिखतों में अपने सारे प्रासंगिक व्यक्तिगत लेनदेनों का प्रकटन करना

## बाहरी गतिविधियों में हितों के टकरावों से बचना

पेशेवर नैतिकता के दायरे में BNP Paribas Group के बाहर की गई गतिविधियाँ भी आती हैं; इसलिए, हर कर्मचारी को यह ध्यान रखना चाहिए कि वह:

- BNP Paribas Group के बाहर के किसी भी गैर-कॉर्पोरेट अधिदेश (मैडेट) के लिए हमेशा अग्रिम स्वीकृति माँगे, और नव-नियुक्त कर्मचारियों के मामले में, हमेशा मौजूदा कॉर्पोरेट अधिदेशों का प्रकटन करे
- BNP Paribas Group से बाहर की ऐसी हर व्यावसायिक गतिविधि का हमेशा प्रकटन करे जहाँ बैंक की साख जोखिम में हो सकती है या जहाँ हितों के टकराव पैदा हो सकते हैं
- अग्रिम औपचारिक स्वीकृति के बिना ग्रुप को व्यक्तिगत गतिविधियों के संबंध में कभी शामिल न करे
- बाहरी गतिविधियों के संबंध में ग्रुप की आंतरिक नीति का पालन करे

**?** यह जानते हुए कि मैं BNP Paribas Group में कार्य करता/ती हूँ, मेरी कार के खरीदार ने मुझसे उसकी खरीद के वित्तपोषण में मेरी मदद माँगी है. मुझे क्या करना चाहिए?

आपको खुद को ऐसी किसी स्थिति में नहीं डालना चाहिए जिसमें हितों का टकराव शामिल हो. इसलिए, आपको खरीदार को वित्तपोषण नहीं देना चाहिए. बल्कि, आपको खरीदार को उसके निवास स्थान वाली शाखा में जाने की सलाह देनी चाहिए. अगर यह शाखा वही है जहाँ आप कार्य करते हैं, तो आपको अपने प्रबंधक से संपर्क करना होगा.

**?** मेरा/री साझेदार एक प्रशिक्षण फ़र्म चलाता/ती है और उसने हमारे एक प्रशिक्षण कार्यक्रम के संचालन के लिए BNP Paribas Group के सामने एक प्रस्ताव रखा है. क्या यह ठीक है?

आपका/की साझेदार BNP Paribas Group के सामने प्रस्ताव पेश कर सकता/ती है. हितों के किसी भी संभावित टकराव से बचने के लिए आपको अपने प्रबंधक और अधिप्राप्ति (प्रोक्योरमेंट) टीम के सामने इस संबंध का प्रकटन कर देना चाहिए. आपके/की साझेदार के प्रस्ताव पर हमारी मानक अधिप्राप्ति प्रक्रियाओं में विचार किया जाएगा और आपको उस प्रक्रिया में किसी भी प्रकार की भागीदारी से बचना चाहिए.



**?** पिछले कई महीनों से मैं बैंक के कुछ आपूर्तिकर्ताओं के साथ बैंक के संबंध को संभाल रहा/ही हूँ। निविदाओं के एक आमंत्रण के बाद, मैंने ग्राहकों के लिए आयोजित एक कार्यक्रम में केटरिंग के लिए 'Caterers & Co' को चुना। अब मुझे मेरी संतान के विवाह के लिए एक केटर चुनना है। मुझे क्या करना चाहिए?

हितों के टकराव पैदा कर सकने वाली स्थितियों से बचने के लिए निजी हितों और पेशेवर हितों के बीच स्पष्ट भेद करना चाहिए। 'Caterers & Co' के साथ आपका संबंध एक पेशेवर संदर्भ में शुरू हुआ था; इसलिए आपको निजी संदर्भ में इस केटर का उपयोग करने से बचना चाहिए।

**?** मैं एक ऑनलाइन व्यवसाय शुरू करना चाहता/ती हूँ और BNP Paribas Group में मेरी जॉब के साथ-साथ मेरी कंपनी का प्रबंधक भी बनना चाहता/ती हूँ। क्या मुझे ऐसा करने की अनुमति है?

आप BNP Paribas Group से स्पष्ट स्वीकृति लिए बिना अपने व्यवसाय के प्रबंधक या निदेशक नहीं बन सकते हैं। आपको BNP Paribas Group से औपचारिक रूप से पूछना होगा और कंपनी के साथ आपका जो अधिदेश (मैटेट) होगा उसकी प्रकृति विस्तार से बतानी होगी। इस अग्रिम स्वीकृति से बैंक को यह आकलन करने का अवसर मिलेगा कि (भौगोलिक सेक्टर, बैंक में आपकी गतिविधि, व्यवसाय की प्रकृति, आदि के आधार पर) हितों का कोई टकराव मौजूद है या नहीं। स्वीकृति मिल जाने पर, आपके ऑफिस को, आपके द्वारा घोषित किसी भी दूसरे निजी ऑफिस या बाहरी गतिविधि की तरह, एक डेटाबेस में शामिल कर लिया जाएगा। आपके ऑफिस या पद में कोई बदलाव होने की स्थिति में, आपको BNP Paribas Group को सूचित करना होगा ताकि हितों के टकराव के जोखिम का दोबारा आकलन किया जा सके।

प्रतिस्पर्धियों से वाणिज्यिक दृष्टि से संवेदनशील जानकारी का आदान-प्रदान कभी न करना और ग्रुप की वाणिज्यिक नीति के संबंध में प्रतिस्पर्धियों से तालमेल न करना

ये नियम हर संदर्भ (पेशेवर संघ, किसी औपचारिक या अनौपचारिक संदर्भ में आदान-प्रदान, कई बैंकों वाली परियोजनाएँ आदि) में और हर साधन (मौखिक, लिखित) पर लागू होते हैं।



**?** मैं एक पेशेवर संघ में BNP Paribas Group का प्रतिनिधित्व करता/ती हूँ। एक बाज़ार अध्ययन (बेंचमार्किंग) किए जाने की योजना है। मुझसे मेरी इकाई की जानकारी जमा करने को कहा गया है। क्या मैं वाणिज्यिक दृष्टि से संवेदनशील जानकारी दे सकता/ती हूँ?

केवल तब अगर वह जानकारी आपके और संघ के बीच द्विपक्षीय हो, वह संघ इस जानकारी की गोपनीयता सुनिश्चित करे, और यह जानकारी सभी सदस्यों को इकट्ठे और बेनामी प्रारूप में दी जाए।

## रिश्वतखोरी और भ्रष्टाचार के विरुद्ध उपाय करना

भ्रष्टाचार BNP Paribas Group को अस्वीकार्य है, चाहे वह किसी भी रूप में और किसी भी स्थिति में किया जाए। ग्रुप और सभी कर्मचारी रिश्वतखोरी और भ्रष्टाचार के प्रति शून्य सहनशीलता रखते हैं और इनका सक्रिय ढंग से विरोध किया जाना चाहिए। BNP Paribas Group ने भ्रष्ट परिपाटियों की रोकथाम और उनसे लड़ाई में मदद के लिए एक तंत्र स्थापित किया है। तदनुसार, भ्रष्टाचार से लड़ने पर एक अनुशेष तैयार करके उसे मौजूदा आचार संहिता में एकीकृत कर लिया गया है। इसलिए, हम सभी का यह कर्तव्य है कि हम:

- प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से अवैध कमीशन का आग्रह या की पेशकश कभी न करें
- ऐसे किसी भी अनुचित व्यावसायिक लाभ का वचन न दें, वह लाभ न दें या वह लाभ न स्वीकारें जिसका लाभार्थी के आवश्यक व्यवहार पर प्रभाव पड़ सकता हो

नतीजतन, हर कर्मचारी से यह अपेक्षित है कि वह उपहारों और मनोरंजन के संबंध में ग्रुप की आंतरिक नीति का पालन करे और उसे निम्नलिखित के लिए प्रतिबद्ध होना चाहिए:

- ग्रुप की आंतरिक नीतियों में परिभाषित सीमाओं और प्रतिबंधों, जैसे ग्रुप की सक्रियता वाले हर देश में वर्णित हैं, का सम्मान करना
- यह सुनिश्चित करना कि उपहार या मनोरंजन पाना या उसकी पेशकश करना कानूनी हो
- ग्रुप की नीति के किसी भी अपवाद के लिए अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से प्राधिकार माँगना
- जो भी उपहार या मनोरंजन, तय की गई उचित राशि से अधिक हो उसे अनुपालन (कंप्लाइंस) टीम के पास पंजीकृत कराना



**?** मेरे एक लंबे समय के ग्राहक ने अभी-अभी मुझे एक ऐसे बड़े मनोरंजन कार्यक्रम की टिकटों की पेशकश की है जिसकी सारी टिकटें बिक चुकी हैं। क्या मैं टिकटें स्वीकार सकता/ती हूँ?

आपको BNP Paribas Group की उपहार और मनोरंजन नीति की मदद लेनी चाहिए जो आतिथ्य स्वीकारने के मानदंडों का विस्तार से वर्णन करती है। अगर आप तब भी अनिश्चय में हों तो आपको अपने प्रबंधक से या अपने स्थानीय अनुपालन (कंप्लाइंस) अधिकारी से परामर्श करना चाहिए।

# 5 सहकर्मियों का सम्मान

BNP Paribas Group एक ऐसा उत्साहवर्धक कार्यस्थल बनना चाहता है जहाँ लोगों से उचित व्यवहार हो और वह सभी कर्मचारियों से सभी स्थितियों में पेशेवर व्यवहार करने की अपेक्षा रखता है।

## पेशेवर व्यवहार में सर्वोत्तम मानक लागू करना

हर किसी पर लोगों के साथ पेशेवर ढंग से और ज़िम्मेदारी से व्यवहार करने की ज़िम्मेदारी है, यानी हम निम्नलिखित के लिए प्रतिबद्ध हैं:

- हमारी पेशेवर गतिविधियों के संबंध में ग्रुप की स्थायी नीतियों, कार्यविधियों और प्रबंधन द्वारा दिए गए अन्य निर्देशों को जानने और उनका पालन करने के मामले में अपनी ओर से पहल करना
- लागू पेशेवर गोपनीयता नियमों का हमेशा सम्मान करना
- सभी लोगों के सम्मान के साथ व्यवहार करना
- यह सुनिश्चित करना कि लोगों के साथ व्यवहार हमेशा पेशेवर और प्रभावशाली हों
- लोगों की बात को सुनना और उसे मान देना, भले ही उनके विचार हमारे विचारों से अलग हों

**?** एक प्रबंधक और लीडर होने के नाते, मैं संगठन में अच्छे आचरण को कैसे बढ़ावा दे सकता/ती हूँ?

आपको उदाहरण बनकर अगुआई करनी चाहिए और खुद पर सर्वोच्च नैतिक मानक लागू करने चाहिए, खुले और ईमानदार संचार का माहौल बनाएँ और टीम मीटिंगों में व्यावसायिक निर्णयों में नैतिकता और सत्यनिष्ठा की चर्चाओं को बढ़ावा दें। कर्मचारियों को इस बात से अवगत कराएँ कि आचरण से जुड़ी उनकी जो भी चिंताएँ हों उन्हें वे किसी भी संभावित बदले की कार्रवाई की चिंता के बिना सूचित कर सकते हैं और उन्हें उन चिंताओं की सूचना देनी चाहिए।

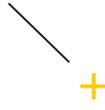
**?** मैं एक प्रबंधक हूँ और मैंने कुछ चर्चाएँ सुनी हैं जो यह संकेत देती हैं कि व्यवसाय के एक अन्य क्षेत्र में गलत आचरण हो रहा है। वह मेरी ज़िम्मेदारी के दायरे में नहीं आता है, तो क्या मुझे तब भी मेरी चिंताएँ ज़ाहिर करनी चाहिए?

कानून, विनियम या आचार संहिता का उल्लंघन कर सकने वाले व्यवहार से संबंधित किसी भी चिंता को ज़ाहिर करने के लिए सभी कर्मचारी ज़िम्मेदार हैं जिनमें प्रबंधक भी शामिल हैं। आप यह चिंता अपने प्रबंधक को बता सकते हैं। अगर आप ऐसा करने में असहज महसूस करें तो आप अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को अपनी चिंता बता सकते हैं या फिर सुखबिरी (विसिलब्लोइंग) चैनल का उपयोग कर सकते हैं। अगर चिंता नेकनीयत से सूचित की जाए तो कोई बदले की कार्रवाई नहीं होगी।

## सभी प्रकार के भेदभाव को अस्वीकार करना

BNP Paribas Group एक ऐसा सकारात्मक कार्य परिवेश बनाए रखने के लिए प्रतिबद्ध है जहाँ सभी लोगों से सम्मान और गरिमा के साथ व्यवहार किया जाता हो. दूसरों का सम्मान करने के लिए, कर्मचारी ग्रुप के भीतर किसी भी व्यक्ति से भेदभाव नहीं करेंगे. कर्मचारी:

- भर्ती प्रक्रिया में उम्मीदवारों से निष्पक्ष व्यवहार को बढ़ावा देंगे, सारे निर्णय हमेशा निष्पक्ष रूप से आँकी गई सक्षमताओं और कौशलों के आधार पर लेंगे, समान अवसर सुनिश्चित करेंगे और पारितोषिक की शर्तों को एक निष्पक्ष और समतापूर्ण तरीके से परिभाषित करेंगे
- दूसरे कर्मचारियों, ग्राहकों या BNP Paribas Group से संबंध रखने वाले किसी भी व्यक्ति के विरुद्ध निषिद्ध कारकों जैसे लिंग, राष्ट्रीयता, स्वास्थ्य, अशक्तता, आयु, पहचान (नस्ली मूल शामिल) पर आधारित सभी प्रकार के भेदभाव, धौंस या उत्पीड़न को अस्वीकार करेंगे
- यौन उत्पीड़न में लिप्त नहीं होंगे या ऐसा आचरण नहीं करेंगे जिसे यौन उत्पीड़न के अर्थों में लिया जा सकता हो. “यौन उत्पीड़न” को यौन प्रकृति के ऐसे व्यवहार के रूप में परिभाषित किया गया है जो लोगों की गरिमा को प्रभावित करता है, जिसे प्राप्तकर्ता के प्रति अवांछित, अस्वीकार्य, अनुपयुक्त और आपत्तिजनक/अपमानजनक माना जा सकता है, और जो एक डराने वाला, शत्रुतापूर्ण, अस्थिर या आपत्तिजनक/अपमानजनक कार्य परिवेश की रचना करता है



**?** मैंने एक व्यक्ति को एक अन्य व्यक्ति के लिए नस्लवादी भाषा का उपयोग करते सुना. मुझे क्या करना चाहिए?

अगर आप सहज हों तो आप सीधे उस व्यक्ति को अपनी आपत्ति जता सकते हैं, पर सभी मामलों में, आपको अपने प्रबंधक और/या मानव संसाधन विभाग से संपर्क करके या फिर मुखबिरी (विसिलब्लोइंग) चैनल का उपयोग करके अपनी चिंताएँ ज़ाहिर करनी चाहिए. हो सकता है कि नज़रें फेर लेना आसान हो, पर हम सभी पर एक सम्मानपूर्ण और सहकर्मपूर्ण कार्य परिवेश बनाने और बनाए रखने की ज़िम्मेदारी है.

## कार्यस्थल की सुरक्षा सुनिश्चित करना

ग्रुप कार्यस्थल की सुरक्षा को एक मुख्य शक्ति मानता है और हर कर्मचारी की यह ज़िम्मेदारी है कि वह:

- दैनिक गतिविधियों के लिए सुरक्षित कार्यस्थल को बढ़ावा देने में भागीदारी करे और ग्रुप की आंतरिक नीति का पालन करे
- जब प्रबंधक के रूप में कार्यरत हो तब, टीमों की कार्य स्थितियों को बेहतर बनाने के क्रम उठाने की कोशिशें करे
- ऐसी किसी भी गतिविधि की सूचना दे जो यह संकेत देती हो कि किसी कर्मचारी की भौतिक सुरक्षा खतरे में है या कोई बाहरी व्यक्ति BNP Paribas Group के परिसर में व्यवसाय कर रहा है

**?** मैंने एक व्यक्ति को एक दूसरे व्यक्ति पर अनुपयुक्त और यौन विषयक टिप्पणियाँ करते सुना. मुझे क्या करना चाहिए?

हर किसी के पास एक ऐसा कार्य परिवेश बनाने और बनाए रखने में निभाने के लिए भूमिका है जिसमें उसकी गरिमा का सम्मान होता हो, जिसमें भेदभाव और उत्पीड़न के पीड़ित ऐसा महसूस न करते हों कि उनकी परेशानियों को नज़रअंदाज़ कर दिया जाता है या मामूली मानकर अनदेखा कर दिया जाता है, या जिसमें उन्हें बदले की कार्रवाई का डर न हो. अगर आप सहज हों तो आप शामिल व्यक्तियों से बात कर सकते हैं; सभी मामलों में, आपको अपने प्रबंधक के सामने यह बात रखनी चाहिए और अपने मानव संसाधन प्रतिनिधि से विशिष्ट सलाह माँगनी चाहिए.

# 6 ग्रुप की रक्षा

सभी कर्मचारियों का यह दायित्व है कि वे BNP Paribas Group के व्यवसाय की दीर्घकालिक व्यावहारिकता की रक्षा करें और उसे बनाए रखें। ग्रुप से यह अपेक्षित है कि वह अपने ठोस व दूरदर्शी प्रबंधन को कायम रखे इसलिए उसे खुद के ग्रुप के हित में, अपने शेयरधारकों के हित में, और संपूर्ण अर्थव्यवस्था के हित में, अपनी स्थिरता को निरंतर मज़बूत बनाए रखना होगा।

## BNP Paribas Group का दीर्घकालिक मूल्य बढ़ाना और उसकी रक्षा करना

BNP Paribas Group का दीर्घकालिक मूल्य बढ़ाने और उसकी रक्षा करने के लिए यह अत्यावश्यक है कि:

- ग्रुप की सभी परिसंपत्तियों, जिनमें भौतिक, तकनीकी, बौद्धिक संपदा और वित्तीय परिसंपत्तियाँ शामिल हैं, कंपनी के नाम, ब्रैंड और ग्राहक संबंधों की रक्षा में भागीदारी की जाए
- किसी अन्य व्यक्ति के लाभ के लिए, स्वेच्छा से या लापरवाही के ज़रिए, इन परिसंपत्तियों और संसाधनों के दुरुपयोग की रोकथाम की जाए
- BNP Paribas Group के ब्रैंड और उसकी साख की रक्षा के लिए अल्पकालिक लाभों पर हमेशा दीर्घकालिक सफलता को वरीयता दी जाए

## ज़िम्मेदारी से संचार करना

सभी का यह दृढ़ कर्तव्य है कि वे सारे समय ज़िम्मेदारी से संचार करें, जिसका यह अर्थ है कि वे:

- BNP Paribas Group से संबंधित किसी भी विषय पर बाहर बोलते समय बैंक की साख को जोखिम में कभी न डालें
- प्रतिस्पर्धियों से वाणिज्यिक दृष्टि से संवेदनशील जानकारी का आदान-प्रदान कभी न करें
- डिजिटल टूल और सोशल मीडिया के उपयोग के संबंध में ग्रुप की आंतरिक नीति का पालन करें

## ग्रुप की जानकारी की रक्षा करना

सभी स्थितियों में ग्रुप की जानकारी की रक्षा करना अत्यंत महत्वपूर्ण है। BNP Paribas Group पर भरोसा करके उसे लगातार विशाल मात्रा में संवेदनशील आँकड़े सौंपे जाते हैं जो ग्रुप की रणनीतिक परिसंपत्तियों में से एक हैं, और जो ग्रुप की गतिविधियों के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण हैं। नई आँकड़ा प्रबंधन प्रौद्योगिकियों (जैसे, क्लाउड, बिग डेटा) और डिजिटल एप्लिकेशनों (सोशल नेटवर्क, ईमेल...) के उपयोग ने जोखिम के नए स्रोत पैदा कर दिए हैं, जैसे सायबर सुरक्षा से जुड़े जोखिम। ग्रुप को इन जोखिमों के खतरों और ग्रुप के आँकड़ों की अखंडता को नुकसान पहुँचाने की कोशिशों के लिए तैयार रहना होगा। इस संदर्भ में, ग्रुप हर कर्मचारी पर यह भरोसा करता है कि वह:

- सूचना सुरक्षा के सर्वोच्च मानकों का पालन करेगा
- ग्राहकों, कर्मचारियों, बैंक और दूसरे लोगों व संगठनों से संबंधित समस्त गोपनीय आँकड़ों और जानकारी की रक्षा करेगा
- सारे समय इन आँकड़ों, जिनमें ऑनलाइन आँकड़े शामिल हैं, के सावधान और उपयुक्त उपयोग, एक्सेस, भंडारण, प्रकटन, अंतरण और मिटाव को सुनिश्चित करेगा

**?** अगर कोई पत्रकार मुझे कॉल करके BNP Paribas Group की गतिविधियों के बारे में पूछे तो मुझे क्या करना चाहिए?

मीडिया की ओर से आए सभी सवालों को, कोई भी टिप्पणी किए बिना, मीडिया संबंध (मीडिया रिलेशन्स) विभाग को भेज देना चाहिए। साथ ही, BNP Paribas Group के कर्मचारी के रूप में किसी भी मीडिया में प्रस्तुत होने या कोई भी बाहरी भाषण देने से पहले आपको अपने प्रबंधक और मीडिया संबंध विभाग से स्वीकृति चाहिए होती है।

**?** मैं एक BNP Paribas Group इकाई के लिए कार्य करता/ती हूँ जो एक गैर-बैंकिंग गतिविधि करती है। मुझे एक मीटिंग में शामिल होना है जिसमें मेरे कुछ प्रतिस्पर्धी भी होंगे। क्या प्रतिस्पर्धा क़ानून के नियम लागू होते हैं?

हाँ, प्रतिस्पर्धा क़ानून BNP Paribas Group के सभी कर्मचारियों पर लागू होता है, चाहे संबंधित गतिविधि कुछ भी हो, और चाहे वह विनियमित हो या नहीं।

## बाहरी पक्षों के साथ नैतिकतापूर्वक कार्य करना

ग्रुप की रक्षा करने में बाहरी पक्षों के साथ नैतिकतापूर्वक कार्य करना शामिल है, यानि हम:

- पूरी आपूर्ति शृंखला में नैतिक व्यवहार को प्रेरित करने और परस्पर निर्भरताओं से जुड़े जोखिमों की रोकथाम करने के लिए ग्रुप के आपूर्तिकर्ताओं के साथ परस्पर लाभकारी संबंध बनाने की कोशिश करते हैं
- ग्रुप के, आपूर्तिकर्ताओं से संबंधित आंतरिक नियंत्रणों, नीतियों और कार्यविधियों का पालन करते हैं
- इन बाज़ार कर्ताओं के बीच मुक्त और उचित प्रतिस्पर्धा को बढ़ावा देने के लिए प्रतिस्पर्धा कानूनों का पालन करते हैं, चाहे संबंधित बाज़ार कोई सा भी हो (विनियमित और गैर-विनियमित)

**?** मैंने प्रेस में यह खबर देखी कि हमारे एक आपूर्तिकर्ता का प्रबंधक भ्रष्टाचार से संबंधित एक घोटाले में संलिप्त है। मुझे क्या करना चाहिए?

आपको तुरंत यह मामला अपने प्रबंधक और अधिप्राप्ति (प्रोक्योरमेंट) टीम के सामने रखना चाहिए। ग्रुप के आपूर्तिकर्ताओं पर वही नैतिक मानक लागू होते हैं जो ग्रुप पर लागू होते हैं। इस बात की संभावना है कि अधिप्राप्ति विभाग को पहले से ही मामले की जानकारी हो और वह आपूर्तिकर्ता की समीक्षा कर रहा हो, पर ग्रुप के हितों के लिए बेहतर यही होगा कि आप अपने प्रबंधक और अधिप्राप्ति विभाग को जानकारी ज़रूर दें।

## जोखिम का करीबी नियंत्रण सुनिश्चित करते हुए ज़िम्मेदारी के साथ जोखिम उठाना

जोखिम के प्रति जागरूकता, जोखिम का प्रबंधन और उसका नियंत्रण, ग्रुप की रक्षा करने के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण हैं। समर्पित समितियाँ यह सुनिश्चित करती हैं कि सामूहिक रूप से सर्वोत्तम निर्णय लिए जाएँ (जैसे, क्रेडिट समिति, नवीन गतिविधि समिति, आदि) और औपचारिक एस्कलेशन प्रक्रियाएँ लागू रहें। हर किसी को अपनी-अपनी ज़िम्मेदारी के क्षेत्रों में इन मामलों में ज़िम्मेदारी से कार्य करने की महत्वपूर्ण भूमिका निभानी होती है। इसलिए हम सभी का यह कर्तव्य है कि हम:

- अनुपालन, धोखाधड़ी की रोकथाम, और जोखिम प्रबंधन तथा सामान्य रूप से आंतरिक नियंत्रणों से संबंधित BNP Paribas Group की सर्वोत्तम परिपाटियों के अनुरूप कार्य करें
- दैनिक गतिविधियों में पैदा हो सकने वाले जोखिमों का पूर्वानुमान लगाने की हर संभव कोशिश करें
- ग्राहकों और संपूर्ण वित्तीय प्रणाली की रक्षा के लिए पूरे ज़ोरों से जोखिम नियंत्रण करने के लिए प्रतिबद्ध रहें
- कोई भी निर्णय लेने या प्रतिबद्धता स्वीकारने से पहले एक मज़बूत और साझा जोखिम संस्कृति, जो ग्रुप में सभी स्तरों पर व्याप्त हो, के आधार पर एक कठोर और सुगठित प्रक्रिया को समझें और उसका पालन करें
- जोखिमों और परिणामों की, जैसे-जैसे वे साकार हों वैसे-वैसे, सक्रिय ढंग से निगरानी करें और उन्हें संतुलित करें

**?** उच्च जोखिम संपर्क वाले एक असामान्य लेनदेन का एस्कलेशन ज़रूरी है या नहीं इस बारे में मैं एक सहकर्मी से असहमत हूँ। मुझे क्या करना चाहिए?

बैंक के पास ऐसे मानक और प्रक्रियाएँ हैं जो आपको करीबी जाँच की आवश्यकता वाले लेनदेनों की पहचान करने और उन पर क्रम उठाने में मदद देते हैं। असामान्य या उच्च जोखिम वाले लेनदेनों को अनुभवी अनुमोदन समितियों के पास भेज दिया जाता है जो फ़र्म और उसके क्लाइंटों की रक्षा में मदद देती हैं। ग्रुप जोखिम के प्रति सावधानी बरतने को महत्व देता है और जब आप संशय में हों तो आपको हमेशा अपनी आवाज़ उठानी चाहिए। अगर आपका मानना है कि लेनदेन का एस्कलेशन ज़रूरी है तो आपको अपने प्रबंधक और संबंधित नियंत्रण विभागों के सामने मामला रखना चाहिए। चिंता जाहिर करने का यह मतलब होगा कि लेनदेन की और समीक्षा की जाएगी, जिससे ग्रुप की और सभी शामिल लोगों की रक्षा होगी।

## BNP Paribas Group छोड़ते समय ज़िम्मेदारी बरतना

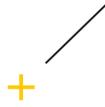
BNP Paribas Group छोड़ते समय भी, हर कर्मचारी पर ग्रुप के प्रति और उसके ग्राहकों के प्रति एक ज़िम्मेदारी होती है, यही कारण है कि उसे:

- BNP Paribas Group की जानकारी (जैसे, आँकड़े, फ़ाइलें, दस्तावेज़) ग्रुप छोड़ते समय किसी बाहरी स्थान पर स्थानांतरित नहीं करनी चाहिए
- ग्रुप छोड़ने के बाद BNP Paribas Group के दस्तावेज़ अपने पास कभी नहीं रखने चाहिए
- अगर लागू हो तो, अनुचित प्रतिस्पर्धा पैदा नहीं करने की ग्रुप की आंतरिक नीति और व्यक्तिगत बाध्यता का पालन करना चाहिए

# 7 समाज से जुड़ाव

BNP Paribas Group जिम्मेदार और स्थायी वैश्विक विकास में एक योगदानकर्ता बनना चाहता है। ग्रुप की यह आकांक्षा है कि वह स्थायी वित्त के क्षेत्र में अगुआ बने और अपने खुद के संचालनों में भी और इसके व्यवसायों की ओर से उनके ग्राहकों को दिए जाने वाले उत्पादों और सेवाओं के ज़रिए भी वह संपूर्ण समाज पर सकारात्मक प्रभाव डाले। आचरण के नियमों का यह अनुभाग BNP Paribas Group के कर्मचारियों के लिए इन आकांक्षाओं का समर्थन करने के नियमों और आवश्यकताओं का विस्तार से वर्णन करता है।

## मानवाधिकारों के सम्मान को बढ़ावा देना



**?** मेरे एक ग्राहक, जो कई देशों में संचालन करने वाला एक वितरण समूह है, पर मानवाधिकारों के उल्लंघन में भागीदार होने के आरोप लगे हैं। उसके एक मुख्य आपूर्तिकर्ता पर कई गैर-सरकारी संगठनों ने अपनी फ़ैक्टरियों में बाल श्रमिकों के उपयोग के आरोप लगाए हैं। नागरिक समाज संगठन और प्रभावशाली व्यक्ति अन्य वित्तीय संस्थानों पर इस ग्राहक से अपने संबंध तोड़ने का दबाव पहले ही डाल चुके हैं।  
मुझे क्या करना चाहिए?

BNP Paribas ने अपनी वित्तपोषण और निवेश गतिविधियों से संबंधित ESG (पर्यावरण, सामाजिक और अभिशासन) जोखिमों के प्रबंधन के लिए एक मज़बूत ढाँचा लागू किया है। इस मामले में, इस विवादास्पद ग्राहक पर लगे आरोपों की योग्यता के सत्यापन के लिए इस ग्राहक से जल्द-से-जल्द संपर्क किया जाना चाहिए। अगर यह संवाद ग्रुप द्वारा व्यक्त ESG आवश्यकताओं के अतिक्रमणों की पहचान संभव बना देता है, तो एक उपचार योजना तैयार की जानी चाहिए और संबंध प्रबंधक द्वारा नियमित अंतराल पर उसके कार्यान्वयन की निगरानी की जानी चाहिए; उक्त प्रबंधक, अगर ज़रूरी हो तो, अपनी इकाई के CSR संपर्क व्यक्ति का और BNP Paribas CSR नेटवर्क की सामूहिक विशेषज्ञता का उपयोग कर सकता है।

BNP Paribas Group अपने प्रभाव क्षेत्र के भीतर, यानि अपने कर्मचारियों, आपूर्तिकर्ताओं, ग्राहकों और ग्रुप के संचालन वाले समुदायों में मानवाधिकारों का सम्मान सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध है। ग्रुप विशेष रूप से अपनी वित्तीय और निवेश गतिविधियों के ज़रिए मानवाधिकारों के किसी भी संभावित उल्लंघन में भागीदार नहीं बनना चाहता है। BNP Paribas Group के कर्मचारियों से यह अपेक्षित है कि वे मानवाधिकारों के सम्मान का समर्थन करें और विशेष रूप से यह अपेक्षित है कि वे:

- हमेशा दुनिया भर के मानवाधिकारों पर उनकी गतिविधियों के प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष प्रभावों पर विचार करें
- किसी CSR वित्तपोषण और निवेश नीति द्वारा कवर किए गए सेक्टरों में संचालन करते समय कंपनी/परियोजना के मानवाधिकारों पर पड़ने वाले प्रभाव से संबंधित मानदंडों का अनुपालन सुनिश्चित करें<sup>8</sup>

## पर्यावरण की रक्षा करना और जलवायु परिवर्तन से लड़ना

BNP Paribas Group अपनी वित्तपोषण और निवेश गतिविधियों से अप्रत्यक्ष रूप से या उसके खुद के संचालनों से प्रत्यक्ष रूप से पैदा होने वाले किसी भी पर्यावरणीय प्रभाव को सीमित करने की कोशिश करता है। इस संदर्भ में, ग्रुप जलवायु परिवर्तन से लड़ने को एक प्राथमिकता मानता है और वह अपने व्यवसाय का प्रबंधन करने, और 2050 तक अर्थव्यवस्था को कार्बन-शून्य बनाने (नेट-ज़ीरो बैंकिंग अलाइंस9) के लिए प्रतिबद्ध है; और इसके लिए ग्रुप विशेष रूप से अपने ग्राहकों को उनके ऊर्जा और इकोलजी संबंधी परिवर्तनों में सहायता देगा। BNP Paribas Group के कर्मचारियों पर यह ज़िम्मेदारी है कि वे:

- दुनिया भर में उनकी गतिविधियों से पैदा होने वाले प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष पर्यावरणीय प्रभावों पर हमेशा विचार करें
- किसी CSR वित्तपोषण और निवेश नीति द्वारा कवर किए गए सेक्टर में संचालन करते समय कंपनी/परियोजना के पर्यावरणीय प्रभावों से संबंधित मानदंडों का अनुपालन सुनिश्चित करें<sup>10</sup>
- ग्रुप के दिन-प्रतिदिन के संचालनों के पर्यावरणीय प्रभाव घटाने के लिए ग्रुप द्वारा तय किए गए उद्देश्यों को हासिल करने में सक्रिय रूप से योगदान करें

9 – 2021 में BNP Paribas ने नेट-ज़ीरो बैंकिंग अलाइंस की सदस्यता ग्रहण की थी; यह 57 बैंकों का एक समूह है जो उनके दिए उधारों से और उनकी खुद की निवेश गतिविधियों से उत्पन्न ग्रीनहाउस गैस उत्सर्जनों को 2050 तक कार्बन शून्यता हासिल करने के लिए आवश्यक पथ के अनुरूप बनाने के लिए प्रतिबद्ध हैं। इस समूह के सदस्य मध्यवर्ती लक्ष्य तय करने का बीड़ा उठाते हैं और अपनी प्रगति तथा संबद्ध कार्य योजनाएँ वार्षिक अंतराल पर प्रकाशित करते हैं।

### सार्वजनिक प्रतिनिधित्व में ज़िम्मेदारी से कार्य करना

BNP Paribas Group सार्वजनिक निर्णयकर्ताओं को, कानूनी और नैतिक नियमों के कठोर अनुपालन में, उनकी चर्चाओं में सहायता देने और उन्हें निष्पक्ष व सुविज्ञ निर्णय लेने में मदद देने के लिए जानकारी प्रदान करने के द्वारा लोकतांत्रिक प्रक्रिया में रचनात्मक योगदान करने का इरादा रखता है। इसलिए हम सभी का यह कर्तव्य है कि हम सार्वजनिक प्राधिकरणों के संबंध में ज़िम्मेदारी से कार्य करें।



**?** एक कृषि कमोडिटी ट्रेडर (विदेशी फल, सोयाबीन, मक्का) ने अपने एक लेनदेन के वित्तपोषण के लिए मुझसे संपर्क किया है।  
मुझे क्या करना चाहिए?

कृषि सेक्टर एक वित्तपोषण और निवेश CSR नीति के तहत आता है। बीफ़ और सोया उत्पादन के कारण हो रहे एमेज़ॉन और सेराडो के निर्वनीकरण से लड़ने के लिए 2021 में इस नीति को और मज़बूत बनाया गया था। इसलिए आपको अपने स्थानीय CSR अधिकारी से संपर्क करके पता करना चाहिए कि नीति के मानदंडों (मानवाधिकार, पर्यावरणीय संरक्षण आदि) के संबंध में इस कंपनी का आकलन कैसे किया जाए और निर्वनीकरण से संबंधित नई आवश्यकताएँ क्या हैं। इस विशिष्ट मामले में, ट्रेड किए गए सोयाबीन के उद्गम के बारे में और, अगर वे एमेज़ॉन बेसिन या सेराडो से आते हैं तो, देर-से-देर 2025 तक उसकी सोयाबीन आपूर्ति शृंखला में निर्वनीकरण को ख़त्म करने की उसकी रणनीति के बारे में कंपनी से सवाल पूछना ज़रूरी है।

### समाज को अधिक समावेशी बनाने में योगदान देना

ग्रुप समाज के स्थायी और समरसतापूर्ण विकास को बढ़ावा देने के लिए उन सभी उपायों का उपयोग करता है जो एक वित्तीय सेवाएँ और निवेश प्रदाता, एक नियोक्ता और एक संरक्षक के रूप में ग्रुप के पास हैं। ग्रुप विशेष रूप से क्षेत्रों के आर्थिक, सामाजिक और सांस्कृतिक विकास को बढ़ावा देने के लिए कार्य करता है। ग्रुप असुरक्षित स्थितियों में मौजूद ग्राहकों पर और अनुकूलित व सुलभ वित्तीय उत्पादों और सेवाओं के माध्यम से उनकी पहुँच का विकास करने पर विशेष ध्यान देने की भी कोशिश करता है। BNP Paribas Group के कर्मचारियों को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि वे अपनी गतिविधियों के सामाजिक प्रभाव को ध्यान में रखें।

# C / व्यवहार में आचार संहिता



आचार संहिता सभी कर्मचारियों को इस बारे में स्पष्टता देती है कि अपनी भूमिकाओं और ज़िम्मेदारियों को निभाने के दौरान उनसे क्या-कुछ अपेक्षित है. वार्षिक प्रदर्शन मूल्यांकन प्रबंधकों को अपने टीम सदस्यों के सामने “मान्यताओं को जीने” के महत्व पर पुनः जोर देने और आचार संहिता में यथा वर्णित उपयुक्त व्यवहारों पर प्रकाश डालने का अवसर देगा.

---

ये व्यवहार BNP Paribas Group द्वारा और संबंधित नियामक प्राधिकरणों द्वारा अपेक्षित “सामान्य नैतिक मानकों” के बारे में कर्मचारियों के लिए अधिक स्पष्टता और पारदर्शिता पैदा करने में भी योगदान करेंगे.

सभी कर्मचारियों के लिए विकसित किया गया और उन्हें दिया गया प्रशिक्षण (ई-लर्निंग) उन्हें आचार संहिता में वर्णित प्राथमिकताओं के अनुसार अपनी भूमिकाओं और ज़िम्मेदारियों को पूरा करने में सहायता देता है. ग्रुप के सभी कर्मचारियों का यह कर्तव्य है कि वे:

- संहिता में दिए गए सभी आचरण नियमों को जानें और उनका पालन करें
- अपनी ज़िम्मेदारियों को समझने के लिए ज़रूरी और स्पष्ट किया गया सारा प्रशिक्षण लें
- अपनी भूमिका के सभी पहलुओं में व्यापार का प्रचालन और संचालन संहिता के अनुरूप ढंग से करें
- सतर्क रहें और अगर दूसरे लोग संहिता की भावना के अनुरूप कार्य न कर रहे हों तो उन पर अंगुली उठाएँ
- जहाँ ज़रूरी हो वहाँ अपनी आवाज़ उठाने और अपनी चिंताएँ ज़ाहिर करने के लिए ग्रुप की मुखबिरी (विसिलब्लोइंग) कार्यविधि का उपयोग करें

BNP Paribas Group ऐसे लोगों को सम्मानित और पुरस्कृत करने के लिए प्रतिबद्ध है जो ग्रुप की मान्यताओं को आत्मसात करते हैं और जो आचार संहिता के अनुरूप जीने के मामले में अनुकरणीय हैं. समान रूप से, ग्रुप आचार संहिता के अतिक्रमणों को स्वीकार नहीं करेगा. आचार संहिता की अपेक्षाएँ पूरी करने में विफल रहने वाले कर्मचारियों के विरुद्ध, स्थानीय क़ानूनों, स्थानीय विनियमों और ग्रुप की HR नीति<sup>11</sup> के अनुरूप उपयुक्त कार्रवाई की जाएगी.

# निर्णय लेना

हालाँकि आचरण के नियम हर निर्णय को राह दिखाने में मददगार हो सकते हैं, पर हर स्थिति के लिए उसका अपना प्रासंगिक नियम नहीं होता है. आखिर में जाकर, सही निर्णय लेना व्यक्तिगत विवेक और ग्रुप की मान्यताओं पर निर्भर होना चाहिए. आप जो करने का इरादा रखते हैं वह अगर इन दोनों चीज़ों से संगत नहीं है, तो आपको खुद से यह पूछना चाहिए कि आपको वह कार्य आखिर क्यों करना चाहिए.

क़दम उठाने से पहले, खुद से पूछें

क्या वह क़ानूनी है?

क्या यह ग्रुप की आचार संहिता और नीतियों से संगत है?

किसी तृतीय पक्ष को यह निर्णय समझाते समय क्या मैं सहज महसूस करूँगा/गी?

क्या मुझे पूरा विश्वास है कि यह क़दम ग्राहकों, शेयरधारकों और संपूर्ण समाज के भरोसे को तोड़ेगा नहीं?

क्या यह क़दम, शामिल जोखिमों की पूरी समझ पर आधारित है?



अगर इनमें से किसी भी सवाल का जवाब न है, तो रुकें और अपनी आवाज़ उठाएँ!

अगर आपको कोई चिंता या संशय हो, तो किसी उपयुक्त प्राधिकारी से मार्गदर्शन माँगें: आपके लाइन प्रबंधक, वरिष्ठ प्रबंधक, विधिक (लीगल) या अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग

# संहिता स्थानीय और अंतरराष्ट्रीय क़ानूनों के साथ कैसे फ़िट होती है?

सभी कर्मचारियों से यह अपेक्षित है कि वे अंतरराष्ट्रीय मानकों से परिचित हों, और सभी क्षेत्रों में लागू क़ानूनों, नियमों और विनियमों का पालन, उनकी पेशेवर गतिविधियों पर लागू होने वाले पेशेवर मानकों के साथ करें.

हम जिस उद्योग में कार्य करते हैं वह वित्तीय प्रणाली की स्थिरता सुनिश्चित करने के लिए अत्यधिक विनियमित है. ग्रुप जिन क़ानूनों और विनियमों के तहत संचालन करता है उनसे अवगत होना और उनका पालन करना, न केवल हमारे व्यवसाय का एक अत्यंत महत्वपूर्ण भाग है बल्कि यह हमारे अस्तित्व का मूलभूत आधार भी है. हम क़ानून के शब्दार्थ का ही नहीं बल्कि भावार्थ और अभिप्राय का भी पालन करने का लक्ष्य रखते हैं. क़ानून का सम्मान अनिवार्य है. अनुचित, कपटपूर्ण और दुरुपयोगी कृत्यों या परिपाटियों में संलिप्तता ग्राहकों के भरोसे को नुक़सान पहुँचाएगी, ग्रुप की साख़ को संकट में डालेगी और उसका नतीजा नियामक की ओर से आलोचना, क़ानूनी कार्रवाई, जुर्मानों, सज़ाओं और ग्रुप के लिए अन्य नुक़सानदायक नतीजों के रूप में मिल सकता है.

BNP Paribas Group संबंधित नियामक संस्थाओं का हमेशा सहयोग करने के लिए प्रतिबद्ध है.

अगर कभी आपके मन में आपकी गतिविधि पर लागू होने वाले क़ानूनों और विनियमों को लेकर कोई सवाल हो, या इस बारे में कोई सवाल हो कि किसी नियामक संस्था को क्या जवाब देना है, तो मदद और सलाह के लिए अपने संबंधित अनुपालन (कंप्लाइंस), विधिक (लीगल) या कर (टैक्स) अधिकारी से संपर्क करें.

आचार संहिता बताती है कि हम में से हरेक से क्या अपेक्षित है; यानि ग्रुप जिन बाज़ारों में व्यवसाय करता है उनमें लागू क़ानूनों और विनियमों के ढाँचे के भीतर वर्ग में सर्वोत्तम व्यवहार. देश के क़ानून और संहिता में निहित नियमों के बीच कोई मतभिन्नता होने की संभावित स्थिति में, BNP Paribas Group स्थानीय क़ानूनों का पालन करेगा और साथ ही संहिता में नियमों को लागू करने और उनका सम्मान करने के उपयुक्त तरीक़ों को पहचानने की कोशिश करेगा. जब कोई स्थिति ऐसी हो जिसमें ग्रुप के कर्मचारियों द्वारा व्याख्या आवश्यक हो, तो यह कार्य उस समय लागू सबसे कठोर नैतिक मानदंड से संगत तरीक़े से किया जाना चाहिए.

# आवाज़ उठाना और चिंताएँ ज़ाहिर करना

BNP Paribas Group क्लाइंटों, आपूर्तिकर्ताओं, कर्मचारियों, शेयरधारकों और संपूर्ण समुदाय की चिंताओं पर बहुत ध्यान देता है. ग्रुप हमारे हितधारकों द्वारा ज़ाहिर की गई चिंताओं को उचित और प्रभावी ढंग से सुनने, समझने और उनके समाधान की कोशिश करने के लिए प्रतिबद्ध है.

एक कर्मचारी के रूप में, अगर आप आचार संहिता का कोई उल्लंघन होते देखें या आपको ऐसे किसी उल्लंघन का संदेह हो, उदाहरण के लिए, अगर आप ऐसे किन्हीं दो ग्राहकों से असमान व्यवहार होता देखें जिनसे वैसे समान व्यवहार किया जाना चाहिए, या आप कोई आंतरिक धोखाधड़ी होती देखें, या आपको किसी भ्रष्टाचारी कृत्य (रसूख की बिक्री शामिल) या किसी प्रतिस्पर्धा-रोधी परिपाटी का संदेह हो, या अगर आप भेदभाव या उत्पीड़न आदि का कोई कृत्य होता देखें, तो आपको उसकी सूचना अवश्य देनी चाहिए.

## आपके लिए कई चैनल (मार्ग) उपलब्ध हैं<sup>12</sup>:

1 आपके लाइन प्रबंधक (दैनिक आधार पर आपसे ठीक ऊपर के प्रबंधक), या अगर आपको अपने लाइन प्रबंधक से बात करने में कोई समस्या हो तो आपकी गतिविधि के क्षेत्र के किसी उच्चतर-स्तर के प्रबंधक.  
उदाहरण के लिए, आपके एक सहकर्मी ने एक क्लाइंट कंपनी के एक प्रबंधक के बारे में आपको एक प्रतिकूल जानकारी दी है. यह जानकारी उसे एक व्यक्तिगत संबंध के ज़रिए मिली है और यह जानकारी निर्णय-लेने की एक प्रक्रिया को प्रभावित कर सकती है. आपको लगता है कि यह जानकारी गोपनीय है: अपने प्रबंधक से उस पर बात करें.

2. सहकर्मियों के सम्मान से जुड़े नियमों के किसी संदिग्ध या प्रमाणित उल्लंघन की स्थिति में HR चैनल, जो आचार संहिता के सहकर्मियों के सम्मान से संबंधित उपबंधों का पालन नहीं करने वाले व्यवहार से संबंधित कार्यविधि द्वारा नियंत्रित होते हैं.

3. विशिष्ट गोपनीयता नियमों, और ग्रुप के एकोनेट (Echonet) पेज 13 पर उपलब्ध उपबंधों समेत, मुखबिरी (विसिलब्लोइंग) कार्यविधि के अनुसरण में, ग्रुप के आंतरिक मुखबिरी (विसिलब्लोइंग) चैनल.  
उदाहरण के लिए, आपको पता चलता है कि BNP Paribas विलय-अधिग्रहण विभाग का एक कर्मचारी एक कंपनी, जिसके लिए आपने प्रबंधक का परिचय कराया था, की बिक्री के लिए व्यक्तिगत क्षमता में मध्यस्थ था.  
सतर्क करना कर्मचारी का अधिकार है, और किसी भी कर्मचारी पर अग्रलिखित आदि बदले की कार्रवाई नहीं की जाएगी: सर्वोत्तम परिपाटी के अनुरूप और नेकनीयत से मुखबिरी करने के लिए, प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से, सज़ा देना, बरखास्त करना या भेदभावपूर्ण व्यवहार करना.

# प्रबंधकों के लिए अतिरिक्त ज़िम्मेदारियाँ

प्रबंधकों पर यह ज़िम्मेदारी है कि वे उदाहरण बनकर अगुआई करें, खुद पर आचरण के सर्वोच्च मानक लागू करें और साथ ही यह सुनिश्चित करें कि उनके अधीनस्थों के लिए वे मानक स्पष्ट और पारदर्शी हों।

उन्हें:

- एक ऐसा माहौल बनाना चाहिए जो खुले, ईमानदार और सम्मानपूर्ण संचार को बढ़ावा देता हो
- संहिता के शब्दार्थ और भावार्थ अपने अधीनस्थों और अन्य सहकर्मियों तक पहुँचाने चाहिए
- प्रदर्शन के प्रबंधन के एक घटक के रूप में संहिता की अनुरूपता और उसकी पालना को शामिल करने वाली ग्रुप की कार्यविधियों का समर्थन करना चाहिए
- उनके सहकर्मियों के कार्य में सहज रूप से मौजूद जोखिमों को सक्रिय ढंग से समझना चाहिए और अपने अधीनस्थों के कार्य की गुणवत्ता सुनिश्चित करने में भूमिका निभानी चाहिए
- ग्राहकों, सहकर्मियों और BNP Paribas Group से संबंधित दूसरे लोगों के साथ ईमानदार और सम्मानपूर्ण संचार का उदाहरण बनना चाहिए, और साथ ही लागू गोपनीयता नियमों का सम्मान भी करना चाहिए
- सहकर्मी जो भी चिंताएँ ज़ाहिर करें उन पर प्रभावी ढंग से और तेज़ी से क़दम उठाने चाहिए और जब भी किसी ग़लती या दुराचरण से पर्दा हटे तो तुरंत कार्रवाई करनी चाहिए

# D / अनुशेष आचार संहिता: भ्रष्टाचार से लड़ाई

---

# विषय-सूची अनुशेष

---

- A रिश्वतखोरी या रसूख की बिक्री मान लिए जाने की संभावना वाले व्यवहारों से बचना
- B बुनियादी भ्रष्टाचार-रोधी सिद्धांत और रसूख की बिक्री से लड़ने के उपाय
- C रिश्वतखोरी या रसूख की बिक्री मान लिए जाने की संभावना वाले निषिद्ध व्यवहारों के उदाहरण
  - 1 हितों के टकराव
  - 2 उपहार, आमंत्रण और आतिथ्य संबंधी व्यय
  - 3 सरलीकरण भुगतान
  - 4 आँकड़ों की गोपनीयता
  - 5 संरक्षण, दान और प्रायोजन
  - 6 हितों का प्रतिनिधित्व (पक्षजुटाव/लॉबीइंग)
  - 7 भर्ती
  - 8 ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं और मध्यस्थों से जुड़े जोखिम

आचार संहिता का यह भ्रष्टाचार-रोधी अनुशेष संगठन के सभी स्तरों पर ग्रुप के सभी कर्मचारियों (बाहरी कर्मचारी शामिल) पर लागू होता है, जिन्हें सभी स्थितियों में सभी प्रासंगिक कार्यविधियों और नियंत्रणों का, और विशेष रूप से वित्तीय सुरक्षा और पेशेवर नैतिकता से जुड़ी कार्यविधियों और नियंत्रणों का (ऊपर आचार संहिता के “वित्तीय सुरक्षा” और “पेशेवर नैतिकता” अध्याय देखें) अनुपालन अवश्य सुनिश्चित करना चाहिए।

आचार संहिता का भ्रष्टाचार-रोधी अनुशेष एक सार्वजनिक दस्तावेज़ है जो BNP Paribas के साझेदारों समेत समस्त जन के लिए उपलब्ध है।

# A रिश्तखोरी या रसूख की बिक्री मान लिए जाने की संभावना वाले --- व्यवहारों से बचना ---

BNP Paribas Group की आचार संहिता का भ्रष्टाचार-रोधी अनुशेष निषिद्ध व्यवहारों की परिभाषा और उदाहरण देता है, बताता है कि कहां ऐसे व्यवहारों को भ्रष्टाचार या रसूख की बिक्री (जिन्हें इसमें इसके बाद, साथ में “भ्रष्टाचार”, या अलग-अलग “भ्रष्टाचार” और “रसूख की बिक्री” कहा गया है) माना जाता है।

## भ्रष्टाचार

भ्रष्टाचार तब मौजूद होता है जब कोई व्यक्ति अपने कर्तव्यों के दायरे के भीतर किसी कृत्य को करने, उसे सुगम बनाने या उसे नहीं करने के बदले में अपने या किसी तृतीय पक्ष के लिए कोई अनुचित लाभ या बढ़त (जैसे, कोई उपहार या मुआवज़ा) का प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रस्ताव रखता है, की पेशकश करता है, का वादा करता है, को प्राधिकृत करता है, को मंज़ूर करता है, का आग्रह करता है या को स्वीकारता है।

भ्रष्टाचार में कम-से-कम दो व्यक्तियों, चाहे प्राकृतिक हों या कानूनी, सार्वजनिक हों या निजी, का परस्पर व्यवहार शामिल होता है। भ्रष्टाचार तब सक्रिय कहा जाता है जब भ्रष्टाचारी किसी अनुचित लाभ या बढ़त की पेशकश करता है, और भ्रष्टाचार तब निष्क्रिय कहा जाता है जब समझौता करने वाला व्यक्ति कोई अनुचित लाभ या बढ़त स्वीकारता है या उसका अनुरोध करता है। भ्रष्टाचार तब अप्रत्यक्ष होता है जब उसमें कोई तृतीय पक्ष शामिल होता है या उसे लाभ होता है।

भ्रष्टाचार की किसी एक घटना में, सक्रिय और निष्क्रिय, दोनों प्रकार के भ्रष्टाचार के कृत्य, एक-दूसरे से स्वतंत्र रूप से दंडनीय होते हैं (अगर एक सिद्ध नहीं हुआ है तो भी दूसरे के लिए दंड दिया जा सकता है)। और आखिर में, जब भ्रष्टाचार किसी सरकारी अधिकारी<sup>14</sup> ने किया हो तो उसके लिए अधिक गंभीर दंड दिया जाता है।

## रसूख की बिक्री

रसूख की बिक्री तब होती है जब कोई सार्वजनिक (सरकारी) अधिकारी किसी सार्वजनिक प्राधिकरण या प्रशासन से कोई निर्णय या स्थिति प्राप्त करने के लिए अपने वास्तविक या अनुभूत रसूख (प्रभाव या पहुँच) का दुरुपयोग करने के बदले में कोई लाभ या बढ़त की पेशकश करता है, का आग्रह करता है या को स्वीकारता है।

भ्रष्टाचार की तरह, रसूख की बिक्री भी सक्रिय (जब प्रस्तावित की जाए) या निष्क्रिय (जब अनुरोध किया या स्वीकारा जाए) हो सकती है।

जहाँ समझौता करने वाला पक्ष अपने खुद के कार्यों के निष्पादन में कोई कार्य करता है या करने से विरत रहता है, वहीं रसूख की बिक्री का अपराध करने वाला व्यक्ति, कार्य करने या कार्य करने से विरत रहने की शक्ति वाले व्यक्ति पर अपने रसूख का उपयोग करता है। उदाहरण के लिए रसूख की बिक्री में किसी चीज़ का वादा करना शामिल है, इसलिए नहीं कि वह व्यक्ति अपने कर्तव्यों के भाग के रूप में या इसके द्वारा सुगम होकर कार्य कर सके, बल्कि इसलिए कि वह कोई निर्णय या अनुकूल राय प्राप्त करने के लिए किसी तृतीय पक्ष पर अपने रसूख (चाहे वास्तविक हो या अनुभूत) का उपयोग कर सके।

BNP Paribas Group के कर्मचारियों को कानून द्वारा और आचार संहिता के इस अनुशेष द्वारा निषिद्ध भ्रष्टाचार या रसूख की बिक्री के कृत्यों में किसी भी परिस्थिति में प्रत्यक्ष अथवा अप्रत्यक्ष रूप से भाग नहीं लेना चाहिए।

एक वित्तीय संस्थान होने के नाते, बैंक रिश्तखोरी या रसूख की बिक्री के ऐसे कृत्यों के जोखिम में भी आ सकता है जिनमें तृतीय पक्ष शामिल हैं। कर्मचारियों को बैंक को ऐसी स्थिति में नहीं डालना चाहिए जहाँ वह किसी ऐसे लेनदेन में शामिल हो जाए जिसमें भ्रष्टाचार और/या कालाधनशोधन का जोखिम हो।

14 – सरकारी अधिकारी/सार्वजनिक अधिकारी का अर्थ ऐसे व्यक्ति से है जो:

- किसी पद पर हो या सार्वजनिक कृत्य करता हो, विशेष रूप से किसी देश में चुनाव, राजनीति, प्रशासन या न्याय से संबंधित पद या सार्वजनिक कृत्य, और वह चाहे नियुक्त हो अथवा निर्वाचित (सरकारी कर्मचारी, स्थानीय निर्वाचित प्रतिनिधि, डिप्यूटी, न्यायाधीश, आदि);
- किसी देश के ले कोई सार्वजनिक कृत्य करता हो, किसी सार्वजनिक कंपनी या सार्वजनिक संस्था/निकाय के लिए ऐसा करना शामिल;
- किसी सार्वजनिक (सरकारी) अंतरराष्ट्रीय संगठन में हो।

# B बुनियादी भ्रष्टाचार-रोधी सिद्धांत और रसूख की बिक्री से लड़ने के उपाय

BNP Paribas के लिए भ्रष्टाचार पूरी तरह से अस्वीकार्य है, चाहे परिस्थितियाँ कुछ भी हों। BNP Paribas Group पारदर्शिता, भ्रष्टाचार-रोधी और अर्थव्यवस्था के आधुनिकीकरण से संबंधित 'SAPIN II' कानून, 9 दिसंबर, 2016 का और UK रिश्वतखोरी अधिनियम का, US विदेशी भ्रष्ट परिपाटियाँ अधिनियम (फॉरैन करप्ट प्रेक्टिसेज एक्ट, FCPA)15 का और अन्य लागू कानूनों का पालन करता है।

BNP Paribas Group ने भ्रष्टाचार का पता लगाने, उसकी रोकथाम करने और उससे लड़ने का एक तंत्र 16 परिभाषित और लागू किया है जो निम्नलिखित उपायों और कार्यविधियों से मिलकर बना है:

- BNP Paribas Group प्रबंधन की भ्रष्टाचार और रसूख की बिक्री के संबंध में "शून्य सहनशीलता" की नीति है जो सभी के लिए उपलब्ध 17 है
- समर्पित अभिशासन, जिसे भ्रष्टाचार-रोधी संवाददाताओं के एक अंतरराष्ट्रीय नेटवर्क का समर्थन प्राप्त है
- भ्रष्टाचार का पता लगाने और उसकी रोकथाम करने का एक कार्यक्रम, जो नियमित रूप से अपडेट की जाने वाली जोखिम मैपिंग पर आधारित है
- कार्यविधियाँ और नियंत्रण, जिनकी नियमित अंतराल पर समीक्षा की जाती है
- यूप की आचार संहिता, जिसमें भ्रष्टाचार-रोधी आचार संहिता शामिल है
- प्रशिक्षण और जागरूकता-प्रसार अभियान
- एक आंतरिक मुखबिरी (विसिलब्लोइंग) तंत्र
- कर्मचारी द्वारा अतिक्रमण की स्थिति में एक दंडात्मक व्यवस्था

BNP Paribas Group, उसके वरिष्ठ कार्यकारियों और सभी स्तरों पर उसके सारे कर्मचारियों (बाहरी कर्मचारी शामिल) को भ्रष्टाचार के प्रति न केवल शून्य सहनशीलता रखनी चाहिए, बल्कि उन्हें इससे सक्रिय रूप से लड़ना भी चाहिए। अतएव, सभी प्रकार का भ्रष्टाचार पूरी तरह निषिद्ध है और उसकी सूचना दी जानी चाहिए, न केवल उन कृत्यों की सूचना जिनमें कोई कर्मचारी शामिल हो (चाहे व्यक्तिगत लाभ पाने के लिए किया गया हो या यूप के लिए) बल्कि उन कृत्यों की सूचना भी जिनमें हमारे ग्राहक या साझेदार शामिल हो सकते हैं और BNP Paribas Group की गतिविधियों के भाग के रूप में किए गए किसी लेनदेन के दौरान हमें उनका पता चल सकता है।

भ्रष्टाचार के कृत्य में कर्मचारी की संलिप्तता को पेशेवर दुराचरण माना जाता है। आचार संहिता के इस अनुशेष के विरुद्ध कार्य करने वाले हर कर्मचारी पर, संभावित कानूनी कार्रवाई के लिए प्रतिकूल प्रभाव के बिना, दंडात्मक कार्रवाई की जाएगी।

परिस्थितियाँ चाहे जो भी हों और दाँव पर चाहे जो भी हित लगा हो, भ्रष्टाचार की रोकथाम करना और उसका पता लगाना हर किसी की ज़िम्मेदारी है। BNP Paribas कर्मचारियों पर न केवल भ्रष्टाचार के किसी भी कृत्य से विरत रहने का दायित्व है, बल्कि उनका यह पेशेवर कर्तव्य भी है कि अगर भ्रष्टाचार के कोई कृत्य उनके संज्ञान में आते हैं तो वे भ्रष्टाचार की रोकथाम करने या उसे ख़त्म करने में मदद करने के लिए हर वह कोशिश करें जो उनकी क्षमता में है।

क्या आपके पास भ्रष्टाचार-रोधी आचार संहिता के बारे में कोई सवाल है? अपने लाइन प्रबंधक से या अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से या अनुपालन विभाग के अपने भ्रष्टाचार-रोधी संवाददाता से संपर्क करें।

15 – विदेशी भ्रष्ट परिपाटियाँ अधिनियम (संयुक्त राज्य अमेरिका)

16 - BNP Paribas के भ्रष्टाचार-रोधी उपायों का सारांश जो इस लिंक पर उपलब्ध है:

[https://group.bnpparibas/uploads/file/summary\\_updated\\_abc\\_policy\\_legal\\_edits\\_002.pdf](https://group.bnpparibas/uploads/file/summary_updated_abc_policy_legal_edits_002.pdf)

17 – मुख्य कार्यकारी अधिकारी का भ्रष्टाचार-रोधी वक्तव्य, जो इस लिंक पर उपलब्ध है:

[https://group.bnpparibas/uploads/file/statement\\_coc\\_vo.pdf](https://group.bnpparibas/uploads/file/statement_coc_vo.pdf)

## C रिश्वतखोरी या रसूख की बिक्री मान लिए जाने की संभावना वाले निषिद्ध व्यवहारों के --- उदाहरण ---

जो भी कर्मचारी दबाव में हो या जिसका उचित रूप से यह मानना हो कि कोई परिस्थिति, जिससे वह अवगत है, आचार संहिता के भ्रष्टाचार-रोधी अनुशेष में वर्णित एक या अधिक सिद्धांत का प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से उल्लंघन या अतिक्रमण करती है, तो उसे जल्द-से-जल्द उसकी सूचना अपने लाइन प्रबंधक को या अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को देनी चाहिए।

अगर ऐसा आखिरकार संभव या उपयुक्त न हो तो कर्मचारी गोपनीयता के साथ अपने मुखबिरी (विसिलब्लोइंग) के अधिकार का उपयोग कर सकता है, जैसा यूप कार्यविधि "मुखबिरी तंत्र" में उपबंधित है (कार्यविधि डेटाबेस में उपलब्ध) 18. मुखबिरी को कानून की ओर से और BNP Paribas Group के मुखबिरी अधिकार तंत्र की ओर से संरक्षण प्राप्त है और नेकनीयत से सूचना देने पर बदले की कार्रवाई नहीं होगी।

कोई भी तृतीय पक्ष (ग्राहक, साझेदार, मध्यस्थ आदि) जिससे, BNP Paribas Group से उसके संबंध के संदर्भ में यूप के कर्मचारी की ओर से अनुचित ढंग से आग्रह किया जाए और जो यूप के कर्मचारी द्वारा किए गए किसी भ्रष्टाचारी कृत्य के प्रयास के अधीन किया गया हो, उसे आमंत्रित किया जाता है कि वह उसकी सूचना जल्द-से-जल्द दे (ऊपर देखें, विशेष रूप से यूप की आचार संहिता में "अपनी राय ज़ाहिर करें और मुद्दे उठाएँ" अध्याय)।

## 1 हितों के टकराव

कर्मचारियों को अपने कृत्यों या निर्णयों को किसी व्यक्तिगत हित से प्रभावित होने से बचाने और खुद को भ्रष्टाचार की स्थिति में पड़ने से बचाने के लिए हितों के व्यक्तिगत टकरावों का पता लगाने, उनकी रोकथाम करने और उन्हें संभालने के आंतरिक नियमों का पालन करना होगा (ऊपर ग्रुप की आचार संहिता का अध्याय "हितों के टकराव के जोखिम संभालना" देखें और कार्यविधियाँ "हितों के टकराव संभालने हेतु सामान्य नीति", "कर्मचारियों को शामिल करने वाले हितों के टकरावों पर सामान्य नीति", और "BNP Paribas Group के कर्मचारियों के निजी बाहरी पदों और गतिविधियों से संबंधित कार्यविधि" देखें जो कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध हैं)।

**?** मैं मेरे निजी जीवन में एक कठिन समय से गुजर रहा/हूँ और मेरे एक क्लाइंट ने मुझे कैसे उधार देने की पेशकश की है। यह पेशकश मुझे लुभा रही है क्योंकि हमारे बीच एक भरोसे का संबंध है और बेशक मैं उनके पैसे लौटा दूंगा/गी। क्या मैं मेरे क्लाइंट की यह दवा लू पेशकश स्वीकार सकता/ती हूँ?

ग्राहकों (या BNP Paribas के किसी भी अन्य साझेदार) से पैसे लेना निषिद्ध है, विशेष रूप से इसलिए क्योंकि इससे आप हितों के टकराव की स्थिति में पड़ जाएंगे जिससे अपने कर्तव्यों का निर्वहन निष्पक्ष ढंग से करने में मुश्किल पैदा हो जाएगी। इसलिए आपको यह प्रस्ताव अस्वीकार कर देना चाहिए और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करना चाहिए।

18 – ग्रुप मुख्यालयी तंत्र कार्यविधि CPL0038FR

**?** मुझे नए परिसर के लिए हरित ऊर्जा आपूर्तिकर्ता चुनने हेतु नियुक्त किया गया था, जबकि मैं बोली लगाने वाली कंपनियों में से एक में एक पद पर हूँ। मुझे क्या करना चाहिए?

किसी भी हितों के टकराव से बचने के लिए, चयन प्रक्रिया में हिस्सा न लें और अपने लाइन प्रबंधक को सूचित कर दें। इस कंपनी के प्रस्ताव का अध्ययन अधिप्राप्ति (प्रोक्योरमेंट) कार्यविधियों के भाग के रूप में किया जाएगा।

**?** अगले वार्षिक सेमिनार के आयोजन के लिए मैं मेरे ब्रदर-इन-लॉ के होटल का प्रस्ताव रखने को प्रलोभित हूँ जो समुद्र किनारे है। मैं निश्चित हूँ कि होटल का आकर्षण सबको पसंद आएगा, विशेष रूप से इसलिए क्योंकि होटल कई दूसरे होटलों से सस्ता है। साथ ही इससे मेरे रिश्तेदार की मदद भी हो जाएगी! क्या इसकी अनुमति है?

आपके रिश्तेदार चाहे जिस भी गुणवत्ता की सेवाएँ देते हों, आपूर्तिकर्ता चयन प्रक्रिया शुरू करना ज़रूरी है। अगर आपके ब्रदर-इन-लॉ का होटल चयन का हिस्सा है, तो हितों के टकराव से बचने के लिए निर्णय में भाग न लें।

**?** मेरे एक अच्छे व्यावसायिक परिचित ने मेरी अगली छुट्टियों के लिए अपने समुद्र किनारे के रिसॉर्ट की सुझाव में (और गोपनीय ढंग से) पेशकश की है। संयोग से मैं उससे संबंधित महत्वपूर्ण मुद्दों पर निर्णय लेता/ती हूँ। क्या मैं इसे स्वीकार सकता/ती हूँ?

नहीं, आपको यह प्रस्ताव अस्वीकार करना होगा क्योंकि यह आपको हितों के टकराव में डाल देगा और उससे इस संबंध में आपके भावी निर्णय प्रभावित हो सकते हैं, जिन्हें एक अनुचित लाभ माना जा सकता है। तुरंत अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करें।

## 2 उपहार, आमंत्रण और आतिथ्य संबंधी व्यय

उचित उपहार और आमंत्रण साधारण व्यावसायिक कार्य होते हैं, बशर्ते उन्हें सौजन्य के रूप में या वाणिज्यिक उद्देश्यों के लिए प्रस्तावित किया या स्वीकारा गया हो। उनके मूल्य को, उनकी बारंबारता को, और अधिक सामान्य रूप से, जिन परिस्थितियों में उनका प्रस्ताव रखा या उन्हें स्वीकारा जा सकता है उन परिस्थितियों को सीमित किया गया है ताकि उन्हें किसी अनुचित लाभ या बढ़त का प्रतिफल, या प्रभाव के उपयोग की शर्त, न समझ लिया जाए।

इसलिए, BNP Paribas Group की उपहारों और आमंत्रणों से संबंधित आंतरिक नीतियों का और आतिथ्य संबंधी व्ययों से संबंधित आंतरिक नीतियों (ऊपर ग्रुप की आचार संहिता में अध्याय "पेशेवर नैतिकता" देखें, और "उपहार और आमंत्रण नीति" कार्यविधि देखें जो कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध हैं) का पालन अत्यावश्यक है।

परिस्थितियाँ चाहे जो भी हों, और संबंधित भूगतान की विधियाँ या माध्यम चाहे जो भी हों, कर्मचारियों को पैसे न तो लेने चाहिए और न देने चाहिए। जो भी भूगतान किया जाए और जो भी व्यय उपगत हों उन्हें वैध, औचित्य-सिद्ध, स्वीकृत और खातों में रिकॉर्ड होना चाहिए। कर्मचारियों को BNP Paribas Group की परिसंपत्तियों को, उचित प्राधिकरण के बिना, उपलब्ध नहीं कराना चाहिए।

**?** एक ब्रोकर ने एक अच्छे रेस्तराँ में मुझे लंच की पेशकश की। क्या मैं इसे स्वीकार सकता/ती हूँ?

आपको यह आकलन करना होगा कि यह आमंत्रण पेशेवर है या फुरसती, और आपको वर्तमान उपहार और आमंत्रण कार्यविधि की मदद लेनी होगी।

**?** एक क्लाइंट ने अभी-भी मुझ पर भरोसा करके अपनी कई सहायक कंपनियों के खाते खोलने का काम सौंपा है, और कई नए अनुबंध दौंच पर हैं। मैं उनका आभार प्रकट करना चाहता/ती हूँ और उनकी निष्ठा के लिए उन्हें धन्यवाद देना चाहता/ती हूँ। क्या मैं उन्हें कोई उपहार दे सकता/ती हूँ या किसी अच्छे रेस्तराँ में उन्हें आमंत्रित कर सकता/ती हूँ?

अधिकृत राशियों की पुष्टि के लिए उपहार और आमंत्रण नीति देखें, और अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग के सामने उन्हें घोषित करें।

**?** कुछ हफ्ते पहले, उसी ब्रोकर ने शीर्ष श्रेणी के एक थिएटर के दो टिकट मेरे घर भेजे थे, उसके कार्ड पर लिखा था: "आपकी शाम शुभ हो! कुछ नए सौंदर्य के लिए मैं आप पर भरोसा कर रहा/हूँ!" क्या मैं इसे स्वीकार सकता/ती हूँ?

आपको ये टिकट अस्वीकार करनी होंगी और लौटानी होंगी। उपहारों और आमंत्रणों की राशि के साथ-साथ उनकी बारंबारता से भी आपको ब्रोकर के हस्ताक्षरों के बारे में सतर्क हो जाना चाहिए, विशेष रूप से तब जब वे आपके घर पर भेजी गई हैं। उनकी घोषणा करें, और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग के साथ तृतीय पक्ष (ब्रोकर) की सत्यनिष्ठा का आकलन करें।

**?** एक बड़े वितरक ने दूसरे व्यावसायिक साझेदारों के साथ-साथ मुझे भी एक स्की रेस्तराँ में स्थित एक लक्ज़री शाले (स्विस बंगले) में बुलाया है और सारे खर्च वही उठाएगा। क्या मैं इसे स्वीकार सकता/ती हूँ?

यह आलीशान आमंत्रण, कार्यविधियों से मिलने वाले मूल्य से अधिक है और इस वितरक के बारे में आपके निर्णयों को प्रभावित कर सकता है। इसलिए आपको यह आमंत्रण अस्वीकार करना होगा, इसे घोषित करना होगा और अपने लाइन प्रबंधक, अधिप्राप्ति (प्रोक्योरमेंट) विभाग और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करना होगा, ताकि इस वितरक की सत्यनिष्ठा का फिर से आकलन किया जा सके।

**?** आज सुबह, मुझे एक बड़े आपूर्तिकर्ता की ओर से एक पैकेज मिला जिसमें मेरी समिति के हर सदस्य के लिए अत्याधुनिक टैबलेट थे। क्या मैं उन्हें रख सकता/ती हूँ?

नहीं, आपको टैबलेट अस्वीकार करने होंगे और लौटाने होंगे क्योंकि उनका मूल्य अधिकृत राशियों से अधिक है, और जिनसे इस आपूर्तिकर्ता के बारे में आपका विवेक प्रभावित हो सकता है। आपको अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को भी सूचित करना होगा और इस आपूर्तिकर्ता की सत्यनिष्ठा का फिर से आकलन करना होगा।

**?** मैं एक क्लाइंट को BNP Paribas द्वारा प्रायोजित एक अंतरराष्ट्रीय खेल आयोजन में आमंत्रित करना चाहता/ती हूँ, पर क्लाइंट विदेश में स्थित है और आतिथ्य की लागतें अधिक हो सकती हैं। क्या यह संभव है?

कंपनी के ब्रैंड और छवि के प्रचार-प्रसार के लिए इस तरह के आयोजनों में बड़ी संख्या में क्लाइंट आमंत्रित किए जाते हैं। कार्यविधियों द्वारा उपबंधित सीमाओं के भीतर आमंत्रण संभव है। आपको परिवहन और आतिथ्य की लागतों के संबंध में अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से अग्रिम स्वीकृति लेनी होगी।

**?** एक बुजुर्ग ग्राहक के साथ मेरा बहुत अच्छा संबंध है; उन्होंने मुझे कैसा से भरा एक लिफाफा सौंपा। मैं क्या करूँ?

आपको उसे अस्वीकार करना होगा। उपहार रूप में पैसे निषिद्ध हैं। इससे बाद आपको अपने लाइन प्रबंधक को बताना चाहिए कि आपने उपहार अस्वीकार कर दिया है और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से उसे रिकॉर्ड करवाना चाहिए।

### 3 सरलीकरण भुगतान

“सरलीकरण भुगतान” आम तौर पर छोटी-छोटी धनराशियाँ होती हैं जो कुछ प्रशासनिक औपचारिकताओं की गति बढ़ाने (और इस प्रकार उन्हें “सरल बनाने”) के लिए किसी सरकारी अधिकारी को चुकाई जाती हैं।

कर्मचारियों को प्रशासनिक कार्यविधियों की प्रगति की गति बढ़ाने या उसे सुचारू बनाने के उद्देश्य से या लाइसेंस, परमिट आदि प्राधिकरण प्राप्त करने के उद्देश्य से सरकारी कर्मचारियों को कोई भी धनराशि देने की मनाही है।



मेरी फ्लाइट अभी-अभी चार घंटों की देरी से लैंड हुई है, दर्जनों यात्री आवश्यक प्रवेश वीजा पाने के लिए क़तार लगा रहे हैं और अब मुझे एक महत्वपूर्ण क्लाइट के साथ हो रही मीटिंग में पहुँचने में देरी हो जाएगी, एक आप्रवासन अधिकारी साफ़-साफ़ संकेत देता है कि कुछ बैंकनोट दे देने से इंतज़ार का समय घट जाएगा, मुझे क्या करना चाहिए?

आपको प्रस्ताव अस्वीकार करना होगा क्योंकि सरलीकरण भुगतान निषिद्ध है, और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करना होगा।



व्यावसायिक परिसर के नवीकरण परमिट के लिए आवेदन करने के बाद एक प्रशासनिक अधिकारी ने मुझसे संपर्क किया और कहा कि मेरा आवेदन, उसके पास आए आवेदनों के ढेर में सबसे नीचे है, और अगर मैं एक छोटा-सा लिफ़ाफ़ा दे दूँ तो मेरा आवेदन सबसे ऊपर पहुँच जाएगा, मुझे क्या करना चाहिए?

आपको प्रस्ताव अस्वीकार करना होगा क्योंकि सरलीकरण भुगतान निषिद्ध है, और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करना होगा।

### 4 आँकड़ों की गोपनीयता

कर्मचारियों को, किसी अनुचित लाभ के बदले की तो बात ही क्या है, किसी भी परिस्थिति में BNP Paribas Group या उसके व्यावसायिक संबंधों की जानकारी प्रकट नहीं करनी चाहिए। इसी प्रकार, उन्हें किसी भी परिस्थिति में किसी परियोजना, लेनदेन, प्रतिस्पर्धी, तृतीय पक्ष आदि से संबंधित गोपनीय जानकारी, लाभ पहुँचाने या अनुचित लाभ पाने के इरादे से बतानी या माँगनी नहीं चाहिए।

ऊपर, ग्रुप की आचार संहिता में अध्याय “ग्राहकों के हित” देखें, और कार्यविधियाँ “व्यक्तिगत आँकड़ों के संरक्षण पर BNP Paribas Group की सामान्य नीति – RISK0379”, और “बाज़ार की अखंडता के संरक्षण की वैश्विक नीति – CPL0241” देखें जो कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध हैं।



“हरित” निवेश करने के द्वारा, मेरा क्लाइट अपने व्यावसायिक प्रवाह को विविध बनाएगा और बैंक का उपयोग कम करेगा... पर तब नहीं अगर उसे अपने प्रतिस्पर्धियों के बारे में गोपनीय जानकारी गुप्त ढंग से मिल जाए।

क्या मुझे बैंक के लिए व्यवसाय का प्रवाह बनाए रखने या बढ़ाने के लिए यह गोपनीय जानकारी भेजने का अधिकार है?

BNP Paribas Group से बाहर के किसी व्यक्ति के सामने गोपनीय जानकारी का, विशेष रूप से किसी ग्राहक या ग्रुप के अन्य साझेदार से संबंधित जानकारी का प्रकटन करना, किसी अनुचित लाभ के बदले में करने की तो बात ही क्या है, सभी परिस्थितियों में सख्त तौर पर निषिद्ध है।

### 5 संरक्षण, दान और प्रायोजन

सामान्य या सामाजिक हित के लिए कार्य करने वाले संगठनों (सांस्कृतिक संघ, लोकोपकारी संगठन आदि) को दिए जाने वाले संरक्षण और दान, तथा आयोजनों या परियोजनाओं (खेलकूद, सांस्कृतिक आदि) का प्रायोजन, उनकी सही मंज़िल से तब भटक जाता है जब उसमें किसी अनुचित लाभ का भुगतान या की प्राप्ति शामिल होती है या जब उसे निधियों के दुरुपयोग के ज़रिए किया जाता है। इसलिए, तृतीय पक्षों/परियोजनाओं का आकलन करना अत्यावश्यक है (विभिन्न तृतीय पक्ष आकलन कार्यविधियाँ देखें जो कार्यविधि डेटाबेस में उपलब्ध हैं)।

किसी भी परिस्थिति में, प्रभाव का उपयोग करने की शर्त के रूप में या BNP Paribas Group, उसके कर्मचारियों या साझेदारों हेतु कोई अनुचित लाभ पाने के लिए, संरक्षण, दान या प्रायोजन का आयुह नहीं किया जा सकता है या उन्हें स्वीकृत नहीं किया जा सकता है, विशेष रूप से, किसी अनुबंध के पूर्णन के संबंध में, कोई प्रमुख सार्वजनिक कार्य करने वाले व्यक्ति (पॉलिटिकली एक्सपोज़्ड व्यक्ति) के किसी फ़ाउंडेशन को दिए गए “दान” को विशेष सतर्कता के अधीन होना चाहिए। अगर संशय हो, तो कर्मचारियों को अपने लाइन प्रबंधक या अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से सलाह माँगनी चाहिए।



सबह के अख़बार में मैंने देखा कि पर्यावरणीय सहायता फ़ाउंडेशन एक भ्रष्टाचारी घोटाले में संलिप्त है और हमारी कंपनी इस फ़ाउंडेशन का संरक्षक बनना चाहती थी।

मुझे क्या करना चाहिए?

जब तक आप इस नई प्रतिकूल जानकारी के आलोक में, अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से परामर्श के साथ इस फ़ाउंडेशन की ईमानदारी का आकलन कर रहे हैं तब तक के लिए आपको इस व्यवहार को स्थगित कर देना चाहिए।



एक संवेदनशील व्यवसाय सेक्टर में काम करने वाला एक ग्राहक मुझसे “दान” के नाम से एक ट्रांसफ़र एक ऐसे देश में स्थित फ़ाउंडेशन को भेजने की कहता है जो भ्रष्टाचार के जोखिम में है, और जहाँ उसे अभी-अभी एक सरकारी अनुबंध मिला है, थोड़ी खोजबीन के बाद मैंने पाया कि एक पॉलिटिकली एक्सपोज़्ड व्यक्ति अप्रत्यक्ष रूप से इस फ़ाउंडेशन का स्वामी है। मुझे क्या करना चाहिए?

जब तक आप इस नई प्रतिकूल जानकारी के आलोक में, अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग से परामर्श के साथ इस फ़ाउंडेशन की ईमानदारी का आकलन कर रहे हैं तब तक के लिए आपको इस व्यवहार को स्थगित कर देना चाहिए।



मैं चिंतित हूँ: प्रेस ने एक अभूतपूर्व घोटाले का खुलासा किया है जो एक ग्राहक को प्रभावित करता है; मालूम पड़ता है कि उस ग्राहक के फ़ाउंडेशन ने सालों से कई राजनेताओं को भुगतान पहुँचाए हैं। मुझे क्या करना चाहिए?

अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करें और इस संबंध पर जोखिम आकलन कार्यविधियाँ लागू करें।

## 6 हितों का प्रतिनिधित्व (पक्षजुटाव/लॉबीइंग)

हितों के प्रतिनिधित्व का अर्थ जहाँ लागू हो वहाँ, सरकारी अधिकारियों के निर्णयों को प्रभावित करने के लिए उन्हें जानकारी प्रदान करने की गतिविधि से है। सार्वजनिक निर्णय लेने की प्रक्रिया पर प्रभाव डालने का कार्य विशेष रूप से किसी कानून या किसी नियामक अधिनियम की विषय-वस्तु को निशाना बनाने के लिए किया जा सकता है।

BNP Paribas Group की ओर से हितों का प्रतिनिधित्व केवल उन व्यक्तियों द्वारा किया जा सकता है जिन्हें, कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध आंतरिक नीतियों ने, ऐसा करने के लिए अधिकृत किया है।



एक सरकारी संस्था में कार्य करने वाले एक व्यक्ति से मेरा अच्छा संबंध है, उस व्यक्ति की पूरे-पूरे पेशे को प्रभावित करने वाले विधेयक का मसौदा तैयार करने में निर्णायक भूमिका है, स्पष्ट है कि यह पाठ्य किसी के भी हित पूरे नहीं करता है, भाग्य से, मुझे लगता है कि मैं वीकेड पर समुद्र किनारे छुट्टियों के बदले में उसे कानून के उपबंधों में बदलाव पर राजी कर सकता/ती हूँ, क्या इसकी अनुमति है?

यह परिस्थिति, जिसे भ्रष्टाचार माना जाता है, BNP Paribas द्वारा निषिद्ध है फिर चाहे दाँव पर कुछ भी लगा हो।

## 7 भर्ती

किसी भी परिस्थिति में, किसी अनुचित लाभ के बदले में या प्रभाव के उपयोग की शर्त के रूप में भर्ती स्वीकृत या अस्वीकृत नहीं की जा सकती है।

भर्ती को BNP Paribas Group की मानव संसाधन कार्यविधियाँ नियंत्रित करती हैं जो कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध हैं, सभी परिस्थितियों में इन कार्यविधियों को लागू करना आवश्यक है।



एक परामर्शदाता को फ़िलहाल एक छः माह के सहायता असाइनमेंट के लिए काम पर रखा गया है, वह मुझसे ग्रुप में पूर्णकालिक पद पाने में मदद माँगता है, बदले में वह मुझे अपने नए वेतन का एक अंश देने का वादा करता है, मुझे क्या करना चाहिए?

इस अनुरोध को अस्वीकार कर दें और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करें।



एक काफ़ी पुराने व्यावसायिक साझेदार के बेटे ने अभी-अभी एक प्रतिष्ठित विश्वविद्यालय से अपनी पढ़ाई पूरी की है, उस साझेदार ने मुझसे वादा किया है कि अगर मैं उसके बेटे को इंटरनशिप देने पर सहमत हो जाऊँ तो वह हमें पहले से ज़्यादा काम देगा, एक राजनेता आपसे संपर्क करके अपने भतीजे/भांजे को भर्ती करने को कहता है, दोनों ही आपके प्रति बहुत आभारी होंगे, क्या मैं ये भर्तियाँ स्वीकार सकता/ती हूँ?

इन दोनों ही उदाहरणों में, आपको आवेदन मानव संसाधन विभाग के पास भेज देने चाहिए ताकि सामान्य भर्ती प्रक्रिया का पालन हो सके, साथ ही, HR को और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को परिस्थितियों के बारे में और इन आवेदनों से जुड़े अनुरोधों के बारे में सूचित कर दें।

## 8 ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं और मध्यस्थों से जुड़े जोखिम

BNP Paribas Group के ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं और मध्यस्थों का उनकी ओर से संभवतः हो सकने वाले भ्रष्टाचार के जोखिम के लिए आकलन किया जाता है। कानूनों और सक्षम प्राधिकरणों ने कुछ जोखिम कारकों को उच्च माना है: उदाहरण के लिए, कुछ प्रकार के लेनदेन जैसे विलय और अधिग्रहण, गतिविधि या देशों के कुछ सेक्टर, कोई प्रमुख सार्वजनिक कार्य करने वाला व्यक्ति (पॉलिटिकली एक्सपोज़्ड व्यक्ति) आदि।

इसलिए, कर्मचारियों को यह सुनिश्चित करना होगा कि व्यावसायिक संबंध के सभी चरणों में तृतीय-पक्ष आकलन और निगरानी कार्यविधियाँ लागू की जाएँ, और यह सुनिश्चित करना होगा कि वे, जहाँ लागू हो वहाँ, अनुबंधीय दस्तावेजों (भ्रष्टाचार-रोधी खंडों, निकास खंडों आदि) में समायोजन करते हुए, BNP Paribas Group के दायित्वों का अनुपालन करने वाली भ्रष्टाचार-रोधी नीति का पालन करें। इसी प्रकार, यह आवश्यक है कि कर्मचारी बैंक की मानक अनुबंध टेम्पलेटों का उपयोग करें, निविदा कार्यविधियों का पालन करें, और गैर-अनुमोदित सेवा प्रदाताओं के उपयोग से बचें। यह आवश्यक है कि कर्मचारी किसी अनुचित लाभ के बदले में या प्रभाव के उपयोग की शर्त के रूप में कोई व्यावसायिक संबंध न बनाएँ या अनुबंधीय प्रतिबद्धता न स्वीकारें, द्रों या कमीशनों या BNP Paribas Group के किसी उत्पाद या सेवा की पेशकश न करें या उसे स्वीकृत न करें।

-- ग्राहक --

कर्मचारियों को वाणिज्यिक या व्यक्तिगत उद्देश्यों से किसी अनुचित लाभ या बढत से फ़ायदा पाने या कोई अनुचित लाभ या बढत को पाने के लिए कोई खाता नहीं खोलना चाहिए, कोई ऋण स्वीकृत नहीं करना चाहिए या वित्तपोषण अथवा BNP Paribas Group का कोई अन्य उत्पाद या सेवा प्रदान नहीं करनी चाहिए (कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध "अपने ग्राहक को जाने" नीतियाँ देखें)।

+

**?** टेनिस क्लब में मेरी मुलाकात अक्सर एक क्लाइंट से होती है। उसने मुझे बताया कि एक ऋण लेने में उसकी एक कंपनी को बहुत मुश्किल हो रही है। बैंकों के साथ उसकी सारी कोशिशें विफल हो गई हैं। उसने मुझसे पूछा है कि "एक छोटे सा मदद का हाथ" उसे कितने में पड़ेगा।

एक ट्रेड शो के दौरान एक संभावित ग्राहक मेरे पास आया जो एक खाता खोलना चाह रहा था। मुझे हिचकते देख उसने एक तृतीय पक्ष के ज़रिए कार्य करने की पेशकश की जो धन्यवाद के रूप में मुझे एक लिफ़ाफ़ा दे देता।

इन दो मामलों में मुझे क्या करना चाहिए?

इन दोनों उदाहरणों में, आपको इन अस्वीकार्य अनुरोधों को ठुकरा देना चाहिए क्योंकि वे BNP Paribas Group की नीतियों के विरुद्ध हैं, और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग के सामने ये अनुरोध घोषित कर देने चाहिए।

**?** एक संवेदनशील सेक्टर में काम करने वाला एक ग्राहक भ्रष्टाचार के जोखिम वाले एक देश में स्थित एक कंपनी के साथ पूरे किए गए एक अनुबंध के बकाया के निपटान में एक बड़ी रकम ट्रांसफ़र करने की घोषणा करता है। मैंने पाया कि उस कंपनी के बारे में भ्रष्टाचार को लेकर प्रतिकूल जानकारी है और यह कि ट्रांसफ़र की गई रकम, अनुबंध में उपबंधित रकम से कहीं ज़्यादा है। मेरे ग्राहक के अनुसार, अंतर "विविध व्ययों" के कारण है।

क्या मैं ये निर्देश पूरे कर सकता/ती हूँ?

भ्रष्टाचारी कृत्य के निपटान में संलिप्त होने से बचने के लिए, यह लेनदेन स्थगित कर दें, वित्तीय सुरक्षा कार्यविधियाँ लागू करें, और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करें।

**?** आज सुबह मेरे एक ग्राहक ने स्मोत का स्पष्टीकरण दिए बिना कुछ बड़ी नक़द जमाएँ स्वीकारने को कहा। उस ग्राहक ने संकेत दिया कि अगर मैं ऑनर्स मूंदने पर सहमत हो जाऊँ तो वह बदले में अपनी क्रेडिट लाइन पर असामान्य रूप से अधिक दूर पर ब्याज चुकाएगा, जिससे मुझे मेरे प्रदर्शन उद्देश्य हासिल करने में मेरी सच में मदद होगी। मुझे क्या क्रदम उठाने चाहिए?

आपको इस लेनदेन से मना करना होगा और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करना होगा।

**?** विदेश में एक बड़ा अनुबंध जीतने के बाद, मेरे ग्राहक ने मुझे यह निर्देश दिया कि मैं, बहुत ही कम टैक्स वाले एक देश में पंजीकृत एक फ़ाउंडेशन के खाते में एक बड़ी धनराशि भेजूं। यह फ़ाउंडेशन अपने जैसी पर सरकारी क्षेत्र की फ़ाउंडेशन के लिए काम करने वाले एक मध्यस्थ की है। मुझे क्या करना चाहिए?

यह लेनदेन स्थगित कर दें, वित्तीय सुरक्षा कार्यविधियाँ लागू करें, और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करें।

**?** मैंने पाया कि मेरे एक ग्राहक, जो दूरसंचार सेक्टर में है, ने एक ऐसे देश में एक नई सहायक कंपनी खोली है जो भ्रष्टाचार के प्रति संवेदनशील है। हाल ही में, इस ग्राहक ने उस देश के राष्ट्रपति की बेटी के नाम में एक बड़ा ट्रांसफ़र किया। इस संदिग्ध ट्रांसफ़र के लिए ग्राहक ने जो स्पष्टीकरण दिया उसे समझना मुश्किल था। मुझे क्या करना चाहिए?

आपको अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को इस लेनदेन की सूचना देनी चाहिए।

**?** मेरे एक ग्राहक ने अपने नक़दी प्रवाह से जुड़ी मुश्किलों के बारे में मुझे सूचित करने के बाद अपनी क्रेडिट सुविधा की किस्तें चुकाना रोक दिया। जब मैंने उससे संपर्क किया तो उसने मुझे एक "आसान विकल्प" की पेशकश की: "50-50" बंटवारे के बदले में मैं उसका ऋण माफ़ करवा दूँ ताकि वह उसे बटु-खाते में डाल सके।

मुझे क्या करना चाहिए?

आप यह प्रस्ताव स्वीकार नहीं सकते हैं: ऋण माफ़ी के साथ बटु-खाते में डाला जाना, अगर अनुचित हो तो, ऋण लेने वाले ग्राहक को फ़ायदा पहुँचाता है। आपको अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को इस प्रस्ताव की सूचना देनी होगी।

## -- आपूर्तिकर्ता --

आपूर्तिकर्ताओं की सत्यनिष्ठा, BNP Paribas Group के साथ उनके संबंधों की एक आवश्यक शर्त है. कर्मचारियों को, कार्यविधियों के आधार पर उपलब्ध अधिप्राप्ति (प्रोक्वोरमेंट) कार्यविधियाँ लागू करने के द्वारा, यह सुनिश्चित करना चाहिए कि ग्रुप की साख को ऐसे किसी भी कृत्य से सुरक्षा प्राप्त हो जो ग्रुप की अखंडता का अतिक्रमण करता है.

ऊपर ग्रुप की आचार संहिता में अध्याय “ग्रुप की रक्षा” भी देखें और कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध “अपने आपूर्तिकर्ता को जाने” कार्यविधि भी देखें.



**?** निविदाओं के एक आमंत्रण के दौरान, बोली लगाने वाली एक कंपनी ने मुझे से संपर्क करके कहा: अगर मैं ग्रुप का आपूर्तिकर्ता चुने जाने में उसकी मदद पर सहमत हो जाऊँ, तो वह अपनी भावी इनवॉइसों की 5% राशि मुझे देगी. मैं इमारतों के रखरखाव के लिए कई आपूर्तिकर्ताओं का उपयोग करता/ती हूँ. कुछ ही समय बाद, उनमें से एक ने एक जाने-माने खेल टूर्नामेंट की टिकटें मेरे पास भिजवाईं, जो बहुत दूर हो रहा है. मुझे क्या करना चाहिए?

दोनों ही मामलों में आपको प्रस्ताव अस्वीकार करना होगा और तुरंत अपने लाइन प्रबंधक को, अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को और अधिप्राप्ति (प्रोक्वोरमेंट) विभाग को सूचित करना होगा, ताकि आपूर्तिकर्ता की सत्यनिष्ठा का फिर से आकलन किया जा सके.

## -- मध्यस्थ --

BNP Paribas Group के अन्य किसी भी साझेदार की तरह, मध्यस्थ भी आकलनों और नियंत्रणों के अधीन होते हैं (“मध्यस्थों पर ग्रुप की नीति” देखें जो कार्यविधियाँ डेटाबेस में उपलब्ध है).



**?** हाल ही में मेरे पोर्टफोलियो के एक हिस्से की विक्री घट गई है. मैंने कारण समझने के लिए संबंधित वितरक से संपर्क किया. लगता है कि वह वितरक, अपनी अगली छुट्टियों का इतिहास करने में उसकी मदद करने वाला योगदान मिलने पर अधिक प्रेरित होगा और उस योगदान के बदले में मेरे उत्पादों की विक्री को सर्वोच्च प्राथमिकता देगा. मुझे उसे क्या जवाब देना चाहिए?

आपको दृढ़ता से यह आग्रह दुकरा देना चाहिए और अपने लाइन प्रबंधक तथा अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करना चाहिए ताकि इस मध्यस्थ की सत्यनिष्ठा का फिर से आकलन किया जा सके.

**?** एक व्यवसाय प्रदाता यह सुझाता है कि एक “तुम्हारी भी जय, हमारी भी जय” करार की बंदोबस्त में होम लोन की संख्या तेज़ी से बढ़ा सकता/ती है. अगर मैं पालता की रातों से आँखें मूंद लूँ, और उसकी आमदनी बढ़ाने के लिए थोड़ा अतिरिक्त भुगतान कर दूँ, तो निवेशक मेरे व्यवसाय तक आसानी से पहुँच सकते हैं. मुझे क्या करना चाहिए?

कथित वाणिज्यिक मुद्दे, चाहे जो भी हों, इस प्रकार के आग्रह पर अनुकूल जवाब देना निषिद्ध है. इस मध्यस्थ के साथ संबंध खत्म करने के लिए अपने लाइन प्रबंधक और अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग को सूचित करें.

ऊपर दिए गए उदाहरण वे विभिन्न प्रकार की परिस्थितियाँ दिखाते हैं जिनमें BNP Paribas Group भ्रष्टाचार या रसूख की विक्री के जोखिम में पड़ सकता है.

अगर संशय हो तो, सामने परिस्थिति चाहे जैसी भी हो, कर्मचारियों को मामला उनके लाइन प्रबंधक या अनुपालन (कंप्लाइंस) विभाग के पास भेजना चाहिए.

जनवरी 2022 – डिज़ाइन: blend.fr



**BNP PARIBAS**

**The bank  
for a changing  
world**